Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

MỸ MUỐN NGƯNG BẮN NỚI RỘNG TẠI V.N.

Năm thứ tư • Bộ mới • Số 89 • 3 đồng • THỨ BẢY 17-12-66

bình minh

CƠ-QUAN ĐẤU TRANH CỦA NHÂN DÂN MIỀN NAM

XUẤT BẢN HẰNG NGÀY

CHỦ-NHIỆM: VÕ-VĂN-ỨNG — CHỦ-BÚT: QUỐC-ẤN — THƯ-KÝ TOÀ-SOẠN: LÊ-HIỀN

TÒA SOẠN VÀ TRỊ SỰ: 211 Nguyễn Thái Học Saigon — Điện thoại: 25.505 — 25.505 — HỘP THƠ: 219

20 SƯ ĐOÀN NGA ĐƯỢC ĐIỀU ĐỘNG TỚI BIÊN GIỚI T.R.C.

BA LÊ.— Theo tin giới thân cận bà tư lệnh tổ chức Bắc Đại Tây Dương làm báo thì Nga sô đã tăng cường binh số dọc theo biên giới Trung cộng. Nguồn tin này nói rằng, giữa Nga sô đã có ước khoản 20 sư đoàn ở vùng Đông bộ Sô-viết, nhằm đề phòng chống lại các cuộc đụng độ với TC.

Các binh sĩ tăng cường này hiện vẫn được rút từ Trung Á tới. Sự kiện trên xảy ra cách đây vài ngày sau khi ngoại vệ binh đồ của TC gây rối loạn tại vùng biên giới, trong khi TC tố cáo là Nga rút binh ở Đông Âu là sự kiện chứng tỏ Mạc tư Khoa hiện đang bị một cầu kết với Hoa Kỳ.

VƯỢT QUA CẢ LỄ GIÁNG SANH VÀ TẾT TA

nhưng ngưng bắn lâu dài tùy thuộc cả vào Hà-Nội

HOA THỊNH ĐỐN. (UPI).— Hoa Kỳ hiện mong muốn thảo luận với Cộng sản về một cuộc ngưng bắn nới rộng, vượt qua cả lễ Giáng sinh và Tết Nguyên Đán tại Việt Nam. Tuy nhiên các nhà chức Hoa Kỳ cho hay là đường như Cộng Sản không muốn nghe đến đề nghị này.

Tham vấn báo chí Tòa Bạch Cung Bill D.Moyers đã được hỏi về lời kêu gọi của Thượng nghị sĩ Mike Mansfield — Thủ lãnh phe Dân chủ tại thượng nghị viện — về một sự nới rộng cuộc ngưng bắn như vậy.

Ông Moyers bảo thêm thủ Tư cho biết Hoa kỳ mong muốn thảo luận vấn đề này nếu có bất cứ ai mong muốn thảo luận.

Ông Moyers đã không cho biết về các thảo luận loại nào theo ý ông. Tuy nhiên, ông Bill Moyers nói:

• Các đường lối có rất nhiều đề liên lạc Với Bắc Việt ».

Tuy nhiên, ông Moyers đã đưa ra

XEM TIẾP S TRANG 6

LẠI OANH TẠC GẦN THỦ ĐÔ HÀ NỘI

KHÔNG CHIẾN DỮ DỘI giữa phi cơ Mig và F 105

☆ NHIỀU PHI CƠ MIG LÊN NGHINH CHIẾN TRONG CUỘC OANH TẠC HÀ NỘI

SAIGON (VTX).— Phi công Hoa Kỳ hôm qua trong 68 phi vụ oanh tạc lần tiếp tục oanh tạc những mục tiêu quân sự nằm gần thành phố Hà Nội.

Nhiều phản lực cơ Mig của Bắc Việt xuất hiện và trong một trận đụng chiến một phản lực cơ F.105 Mỹ bị bắn rơi, và phản lực cơ này bị bắn rơi cùng phản lực cơ của địch.

Nguồn tin quân sự Mỹ hôm nay nói rằng trong các phi vụ hồi chiều qua: một phi tuần F.105 đã giao tranh với hai phản lực cơ Mig 21 ở cách Hà Nội 80 cs về phía Tây Nam. Phi công hay cách nhau khoảng 100 thước và 2 chiếc Mig 21 đã bắn ra nhiều bắn tiên không khoảng nhằm vào chiếc F.105 hay đâu, nhưng bắn tiên bay trượt ra ngoài.

Tuy nhiên sau đó một phi cơ F.105 đã bị bắn rơi, viên phi công đã nhảy dù thoát khỏi phi cơ và được các trực thăng không tổ «Jolly Green Giant» và «Sandy» cứu thoát trong một công tác cứu cấp gan dạ và liều lĩnh.

Trong một phi vụ khác đội bom nhà ga xuất Vân Vân một phi tuần F.105 đã trông thấy sáu phản lực cơ Mig nhưng không có loại gì Phi công tham dự cuộc không tập hôm qua phi nhận rằng nhiều phi cơ Mig của BV xuất hiện.

Hai phản lực cơ Hải quân Hoa Kỳ loại A.4 Skyhawk F.8 Crusader bị bắc lực phòng không địch bắn rơi. Phi công bị coi như mất tích.

Người ta theo nguồn tin hôm nay cho biết thì hai nhịp cầu Long Biên nối liền thành phố Hà nội với thị trấn Gia lâm đã bị rung chuyển vì một tiếng nổ lớn.

Đó là lần tuyên bố của TT Ng. cao Kỳ, Chủ tịch UBHPTU, sáng nay trong buổi lễ xuất phát cần bộ Quốc điều hồ trợ xây dựng nông thôn, tại Tòa Đô Chính Saigon.

Đây là đoàn Cán bộ Quân đội hỗ trợ xây dựng đầu tiên gồm 189 sĩ quan từ Trung Ương đến Trung Tá, đại diện của các Quân đoàn, Sư đoàn, Quân binh chủng trong Quân Lực VNCH, và được chọn trong những thành phần xuất sắc về các mặt chiến thuật, chiến tranh tâm lý và binh định.

Trách nhiệm và danh dự Quốc Đội

Ngồi lên trong buổi lễ sáng nay, Thiếu Tướng Chủ Tịch đã đặc biệt nhấn mạnh đến vai trò của cán bộ quân đội trước tình trạng hiện tại.

XEM TIẾP H TRANG 4

DEAN RUSK:

MỸ CHỈ CÓ HAI CON ĐƯỜNG TẠI V. N.

« Rút lui hoặc đối đầu với kẻ nghịch »

BA LÊ (AFP).— Hôm thứ Năm tại Hội đồng Minh ước Đại Tây Dương nhóm họp ở Ba lê, Ngoại trưởng Mỹ Dean Rusk đã nói về V.N:

«Cuộc chiến đấu của Hoa kỳ đã mang hòa bình tại V.N. chưa kể

XEM TIẾP B TRANG 4

Phiên họp sôi nổi với những pha đập bàn, la ó

Q.H. BIỂU QUYẾT CHẤP THUẬN Tổng thống chế có Thủ tướng

★ Thủ tướng sẽ do Tổng thống bổ và giải nhiệm, nhưng Q.H. có thể đề nghị T.T. giải nhiệm

★ tường thuật của THÁI DƯƠNG

SAIGON.— Sáng ngày 15-12-66, sau khi ông Chủ Tịch QHLH tuyên bố khai mạc phiên họp và yêu cầu ông Tổng Thư Ký xướng danh những dân biểu vắng mặt thì nghị trường hồn loạn chưa từng có.

Tiếng đập bàn ầm ầm các dân biểu la ó và mạnh ai nấy chạy lên bàn Chủ tọa. Trước tình trạng vô trật tự đó ông Chủ Tịch phải rung chuông kêu gọi các dân biểu nếu không giữ trật tự ông sẽ áp dụng kỷ luật. Lúc bấy giờ đến cho một số đập bàn là lối, Hôm nay vắng mặt 4 vị.

UBTH tơi bời

« Sau khi mặt tự được vãn hồi», ông chủ tịch yêu cầu UBTH đưa đề nghị để biểu quyết về thể chế. ông Phạm Đình Hưng lên diễn đàn

XEM TIẾP A TRANG 4

KHÁM PHÁ Ổ buôn lậu đồ la SAIGON-VŨNG TÀU

ĐỒ THÀNH.— Được mật tin có một tổ chức buôn lậu đô-la. tại Saigon ra Vũng Tàu, cầm đầu là chức vụ là 1 Ngoại kiều. Tên này đã liên lạc với nhiều Phi kiều ở Saigon, đồi tiền Việt Nam lấy đô-la tên này lại liên lạc với những ngoại kiều ở Vũng tàu, để đổi lấy đô la đem về Saigon bán cho thương gia khai kiều.

Mỗi cuộc điều tra, hôm vừa qua, cảnh sát Vũng tàu, khi quá tang tên nầy đang đổi tiền Việt Nam lấy đô la, nết trong người của y bắt gặp nhiều chi phiếu bằng Mỹ kim, và số tiền mặt là 1.000 đô la. Được biết tên là Technicoms Roldan De Leon (quốc tịch Phi luật Tân), nhà riêng ở đường Võ Tánh Saigon Tân sây bị giải về Vũng Tàu và Tòa án Cảnh sát quốc gia. Sáng 15-12 Phi kiều nầy bị giải tới biện lý cuộc.

U THANT VÀ VATICAN

«Vụng vụ phi cơ Mỹ

dội bom HÀ - NỘI

LIÊN HIỆP QUỐC (AFP).— U Than tổng thư ký LHQ hôm thứ năm qua đã kêu ta vụ dội bom Hànội vì làm đổ máu thêm và tăng gia nguy hiểm cho chiến tranh VN thông cáo cho bàn chỉ biết đăng:

• Đã nhiều lần ông Tổng Thư Ký L.Q.H bày tỏ rằng bước đầu tiên tìm hòa bình tại VN phải là ngưng oanh tạc BV. Ông chống lại mọi hình thức « leo thang » oanh tạc. Ông bày tỏ việc vẫn làm thế nào mà ngưng và làm tình hình khẩn trương do việc tăng gia oanh tạc gây ra. Ông nói rằng nếu khuynh hướng này kéo dài có thể có nhiều hậu quả nguy hại ».

XEM TIẾP X TRANG 4

Hôm nay
Xem trang 4
Hiệp Khách Hành

HỘI ĐỒNG DÂN QUÂN ĐẶT VẤN ĐỀ

Trở ngại của chánh đảng KHI HOẠT ĐỘNG Ở TỈNH

● của phái viên B.M

SAIGON.— Trong phiên họp ngày 15-12, Hội Đồng Dân Quân đã bàn sâu vào chánh sách đối với chánh đảng Quốc gia.

Trong phiên họp nầy, đặc biệt có sự tham dự của Thiếu Tá Dân An Ninh Giám Đốc Nha Nội An đại diện chánh thức của Tổng Bộ An Ninh đã giải đáp những thắc mắc nếu có của các hội viên H.Đ.D.Q.

Lợi và hại khi công khai hóa các chánh đảng

Giáo sư Nguyễn Ngọc Huy bàn sau về việc công khai hóa các chánh đảng ở Việt Nam. Theo Giáo sư Huy thì, đi nhiên các Chánh Đảng cần phải liên minh hóa và công khai hóa mới dễ đi đến dân chủ thật sự.

Cũng theo lời Giáo Sư Huy thì việc công khai hóa các Chánh Đảng hiện tại đối với các tỉnh rất trở ngại. Bởi lẽ ở các tỉnh luôn luôn có sự cạnh tranh giữa các chánh đảng chẳng những thế mà các nhà

XEM TIẾP D TRANG 4

THIẾU TƯỚNG KỲ TUYÊN BỐ

1967 : QUYẾT - ĐỊNH sự sống còn của đất nước

SAIGON (VTX).— Năm 1967 là năm quyết định sự sống còn của đất nước. Nếu năm 1967, chúng ta tiến thì sẽ đưa đến chiến thắng và nếu lùi thì chúng ta sẽ nhận lãnh sự thất bại ê chề, rồi sau được thêm cái nhục...

Thiếu Tướng Kỳ phúc đáp Quốc Hội VỀ VIỆC ĐIỀU TRA VỤ ám sát cố dân biểu Trần Văn Văn

SAIGON (VTX).— Thiếu Tướng Nguyễn cao Kỳ, Chủ Tịch Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương hôm thứ Hai đã gởi một văn thư đến Ông Chủ Tịch Quốc Hội Lập Hiến bày tỏ sự tán thành sở hoạn nghinh quyết định của Quốc Hội thành lập một Ủy Ban Đặc Biệt phối hợp với Chính quyền điều tra vụ ám sát cố Dân Biểu Trần văn Văn.

Văn thư công đã thông báo ông Chủ Tịch Quốc Hội về những quyết định cập thời của Chánh phủ, nhằm xúc tiến cuộc điều tra để sớm đưa ra ánh sáng mọi chi tiết liên hệ tới vụ ám sát cố Dân Biểu Trần văn Văn.

Văn thư viết: « Như ông Chủ tịch đã rõ ngay sau khi vụ ám sát xảy ra, tôi đã chỉ thị cho các cơ quan an ninh sớm đưa ra ánh sáng mọi chi tiết liên hệ tới vụ đó hầu đánh tan mọi dư luận hoang mang có hại cho tinh đoàn kết quốc gia».

Ngoài ra, cũng trong văn thư này, Thiếu Tướng Nguyễn Cao Kỳ cho biết, đã chỉ thị ấy đã có Ông Tổng Ủy Viên An Ninh và Tổng Giám Đốc Cảnh Sát Quốc Gia đánh mọi sự để đáng cho Ủy Ban Đặc

XEM TIẾP N TRANG 4

Tình Hình CHIẾN-SỰ

ĐÁNH LỚN Ở CHU LAI SUỐT 4 TIẾNG ĐỒNG HỒ

V.C. tấn công dồn Kỳ Phú (Tam-Kỳ): 40 tên bị hạ

SAIGON (VTX).— Nguồn tin Quân sự Việt Nam hôm nay cho hay lúc 10 giờ 15 ngày 14-12 không một tiểu đoàn Việt Cộng tấn công đồn Kỳ Phú tại 3 cây số Đông Tam Kỳ, Quảng Tín do một đại đội chủ lực của một đơn vị Bộ-Binh và một trung đội Phòng Binh trợ đánh.

Bên ta chống trả mãnh liệt và được một phi cơ C.47 đến soi sáng yểm trợ. Kết quả, có 40 Việt cộng bị hạ tại chỗ tịch thu 6 súng cộng đồng và 3 súng cá nhân, bên ta thiệt hại nặng.

Ngoài ra, một tiểu đoàn của một Trung đội Thủy quân Lục Chiến Hoa Kỳ vào lúc 2 giờ 30 sáng đêm qua đã bị khoảng một Trung đội Việt-Cộng tấn công đồ đội bằng các loại vũ khí hạng nặng như súng cối 60 Ly, đại bác không giật 57 ly, lựu đạn và các loại súng nhỏ khác trong suốt hồn tiếng đồng hồ liền.

Chuẩ ta khi khánh trong đó TQLC đã bắt được liên lạc với các đơn vị bạn vào lúc 6 giờ 30 sáng thì nhiều lực lượng bạn, tiếp viện đã được giải tới, địch quân liền rút lui.

Vẫn theo nguồn tin trên thì vào lúc 6 giờ 30 sáng nay một đơn vị tuần tiễu thuộc Sư đoàn I Bộ binh Hoa kỳ đã chạm súng với các lực lượng cố địch cách Saigon 4 cây số về phía Bắc nằm trong tỉnh Gia Định.

Kết quả cuộc chạm súng nầy gây

XEM TIẾP K TRANG 4

Ý-KIẾN CHÚNG TÔI

Thông tư và thi hành

★ Bài của QUỐC-ẤN

II.— Chiến tranh, hơn hai mươi năm nay, đã gây không biết bao nhiêu khổ nhục cho nhân dân Việt Nam ở tỉnh cũng như ở thôn quê. Ngoài những đóng góp bằng xương máu và mồ hôi nước mắt của mình, người dân nông thôn còn phải chịu sự hống hách, sự hiếp đáp của bọn cường hào ác bá. Phận sự của ông Tỉnh Trưởng chẳng những phải giữ an ninh cho nhân dân mà còn phải diệt cường hào ác bá, trừng trị bọn lưu manh và những kẻ dựa thế lực chánh quyền, nhũng nhiễu đoàn thể gây rắc rối trong trong nhân dân, gây bất công bất bình, tạo thời chánh nghĩa quốc gia, gián tiếp đối giáo cho giặc. Bây nhiêu công việc đó, cộng thêm sự chỉ huy hành chánh, ông Tỉnh trưởng cũng bận rộn lắm rồi. Ấy thế mà còn phải phục vụ cho bà nầy, ông nọ thuộc cấp trên để thi hành những việc riêng tư chỉ có lợi cho một vài người, một gia đình, thì ông Tỉnh trưởng đâu còn đủ thì giờ, tâm trí và nhứt là hiểm chánh để lo cho nhân dân được nữa!

Tuy nhiên thông tư là thông tư, còn việc tuân lịnh có khi cũng không hoàn toàn tùy thuộc đương sự tức là quí vị Tỉnh Trưởng. Vì vậy, biết đâu có nhiều trường hợp mà ông Tỉnh trưởng không thể phác trình nhằm thông tư của Đại biểu chánh phủ yêu cầu. Do đó, Chuẩn tướng Tư lịnh kiêm Đại biểu Chánh phủ cần phải theo dõi sự thi hành đúng đắn thông tư của mình để can thiệp khi cần, không phải để trừng trị sự vi lịnh, mà để giúp những ông Tỉnh trưởng một ngõ thoát là khỏi phải phục vụ riêng tư cho một cá nhân nào, mà ông khó từ chối sự nhờ vả!

Một biện pháp hay như vậy mà chỉ thi hành ở vùng 4 cũng chưa đủ, vì có lý do nào chỉ ở vùng 4 mới có các tệ đoan đó, còn các vùng khác hoàn toàn lý tưởng? Như vậy, chúng tôi trông rằng các vị Đại biểu ở những vùng khác cho nên tỉ hiểm rằng đây chỉ là sáng kiến của Chuẩn tướng Mạnh mà không đưa ra những thông tư tương tự.

Bất cứ những biện pháp hoặc sáng kiến nào hay, cứu khổ được cho dân đều đáng áp dụng

ÁN MẠNG BÍ MẬT TẠI KHÁCH SẠN EXCELSIOR

1 KỸ SƯ MỸ CHẾT NGỒI TRÊN GHẾ SALON

● Tìm thấy khẩu súng lục dưới gầm giường

SAIGON.— Khoảng 9 giờ 30 sáng 14-12, anh kỹ phòng của khách sạn Excelsior số 60 đường Nguyễn Huệ, vào căn phòng số 509. trên lầu, để quét dọn. Khi anh vừa mở cửa vào phòng thì cảnh tượng hãi hùng diễn ra trước mắt.

1 Mỹ kiều ngồi chết dựa trên ghế Salon và máu ne vọt cả người. Anh hãi trí bò lên và bão tin cho cảnh sát hay đến nơi mở cuộc điều tra. Được biết Mỹ kiều nói trên tên Robert — JOH Malex 47 tuổi kỹ sư cho 1 hãng ở đường Gia Long.

Ông nầy được nhà chức trách khám sét thấy 1 vết thương lỗng sau cổ ngồi dựa trên ghế Salon, nạn nhân đang mặc đồ tư tế và 2 chân cũng mang đôi giày.

Sau hồi tìm kiếm, nhà chức trách trông thấy 1 khẩu súng lục loại 6 ly 35 nằm dưới gầm giường.

Chưa biết được khẩu súng nầy của nạn nhân hay của kẻ nào khác. Nhà chức trách đã cho chở thi thể nạn nhân vào nhà xác giải phẫu mổ lấy được viên đạn ra để giám nghiệm với khẩu súng.

XEM TIẾP L TRANG 4

Xem trương 2:
Tin tức đồi dào mau lẹ nhứt
Trương 1 và 4

VIẾNG THĂM VÙNG CAO NGUYÊN

P. D. PHỤ NỮ CHI NGUYỆN TẶNG QUÀ VÀ TIỀN CHO ĐỒNG BÀO

PLEIKU.— Bà Nguyễn hữu Cầu Đoàn trưởng Đoàn Phụ nữ Chi nguyện Hồng Thập Tự Việt Nam trong hai ngày 14 và 15-12-66 qua đã hướng dẫn một phái đoàn phụ nữ Chi nguyện gồm 16 bà, đến thăm viếng các Quân Dân Y Viện và các cơ sở từ thiện tại Cao nguyên (Vùng 2 Chiến thuật).

Sáng 14-12, phái đoàn đã đến Ban Mê Thuột và dành trọn buổi sáng để thăm viếng, tặng quà cho

XEM TIẾP O TRANG 4

SỔ TAY của TRẦN TẤN QUỐC

HAI TÂN KỶ LỤC THẾ GIỚI

1 ông Tổng thống TRẺ NHỨT (26 TUỔI) và 1 quốc gia bé tí hon

Trong « Sổ tay » tuần trước, chúng tôi đã ghi một biến cố chính trị ở Burundi, một quốc gia ở Tây Nam Phi châu vừa khôi phục chủ quyền mới 4 năm nay. Đó là cuộc đảo chánh, lại do 4 đại đội binh kiến của nhà vua trẻ Ntare V mới 21 tuổi, đã dựng chánh thể Cộng hòa cho Burundi. Chính quân đội dưới quyền lãnh đạo của Đại úy Michel Micombero chủ xướng cuộc đảo chánh vậy.

Nay theo báo chí ngoại quốc vừa gởi sang chúng tôi được biết thêm nhiều chi tiết về cuộc đảo chánh tại Burundi xin lược kể dưới đây:

Khi quyền lợi và địa vị đụng chạm..

Burundi là một quốc thuộc địa của Bỉ ở Tây Nam phi Châu (giáp giới Congo) vừa tuyên bố độc lập ngày 1-7-1962 và là một hội viên của L.H.Q.

Đúng 4 năm sau, một cuộc cách mạng bùng nổ tại Bujumbura (Kinh đô của Burundi) khi hoặc Quốc vương Mwambutsa thoái vị, và thất rồi khỏi nước, Quân đội Burundi do Đại úy Michel Micom bero, Tổng thăm mưu trưởng lãnh đạo, tôn Hoàng tử Charles Ndizeye 21 tuổi lên ngôi, lấy niên hiệu Ntare đệ ngũ, nắm giữ tất cả đặc quyền dành cho vị Quốc trưởng 26 tuổi, làm Thủ tướng.

Năm tháng qua, giữa tân vương 21 tuổi và Thủ tướng 26 tuổi có nhiều xung đột ngầm ngầm. Nhà vua chỉ trách ông Thủ tướng trẻ của mình bắt tài và lạm quyền nên tân vương không ngại thổ lộ ý định tổng xuất Đại úy Thủ tướng Micombero khỏi chánh quyền. Mặt khác, ông Thủ tướng tố cáo nhà vua trẻ tuổi không giữ lời cam kết, còn chịu ảnh hưởng của phế đế phụ hoàng và dám cậy thân trong sự mang lãnh đạo quốc gia.

Quyền lợi, địa vị uy tín của hai nhà lãnh đạo trẻ của Burundi đã đụng chạm nhau. Hai bên đều có sẵn kế hoạch... thanh toán.

Hồm cuối tháng 11 vừa qua, nhân dịp Quốc Vương Ntare V sang Congo dự lễ kỷ niệm một năm chấp chánh của Tổng thống Mobutu, ở nhà, Đại úy Thủ tướng Micombero... ra tay. Chế độ phong kiến ở Burundi bị lật nhào, vua Ntare mất ngai vàng. Chánh thể Cộng hòa được thành lập tại quốc gia nầy kể từ ngày 29-11-1966 với Đại úyMicombero làm Tổng thống.

Một ông Tổng Thống trẻ nhứt thế giới

Michel Micombero sanh năm 1940, tốt nghiệp trường Quân sự Hoàng gia Bruxelles (Bỉ) Ông được thăng trật chuẩn Thống và năm 22 tuổi, giữ chức Tham mưu trưởng quân đội Burundi. Kiêm Thủ trưởng Quốc phòng. Với nhiệm vụ quan trọng nầy, Đại úy Micombero đã đóng vai trò quyết định trong vụ chánh biến ngày 8-7-66, hạ bệ vua Mwambutsa và tôn Hoàng tử Charles Ndizeye lên ngôi như đã nói trên. Sau chánh biến, Đại úy Micombero lên ngôi

(Xem tiếp trang 4)

CHUYỆN MỖI NGÀY

● MÁCH LẺO và LƯỠI LÊ phụ trách

Quân cảnh Mèo

Cách đây 1 tuần lễ, ông Chỉ huy trưởng Quân Cảnh Mỹ tại Saigon có ra một cái công văn gởi cho máy ông Quân Cảnh Mèo, nói về cái vụ liên hệ giữa hai vị dân Việt Nam.

Công văn nầy nói rằng :

• Các công dân Cộng-Hoà VN không thuộc thẩm quyền pháp lý của Quân cảnh Hoa Kỳ tại VN.

... Xin nhờ các ông điều tra để giúp nhân dân VN theo lối yêu cầu của họ và các ông phải cư xử một cách hòa nhã và giữ tin tưởng kết phối giao thiệp với các công dân VN ».

Nói cho cùng mà nghe, cái công văn của ông Chỉ huy trưởng Quân cảnh Mỹ thiệt là... phân minh ! Ông dân Việt sống trên đất nước của họ, có ăn nhầu gì với pháp lý của Quân Cảnh Mèo.

Tuy nhiên, nhắc lại cái chuyện

vẫn là điều hay. ?

Cô Bảy Hoa Hậu

Cái chuyện Hoa Hậu thế giới, Cô Bảy Reita Faria có sang hay không sang V.N. giấp vul bình ổi Mỹ, đã làm nhức lỗ tai thiên hạ.

Cái gì mà ba hồi «ất» bốn hồi « rứt », rồi năm hồi lại « đi ». Rốt cuộc, cô Bảy nhớt dịnh « đi » với thì tớ Mèo Bob Hope sang cái xứ đau khổ nầy một chuyến vào dịp Giáng Sanh tới.

Hồ có Lây « đi » là cả cả... tiếng vì hợp đồng kỳ rồi chắc đã chớn dựng một khối xin trong đó.

Đôi « c'est la vie » mà !

Bạc đông bỏ qua rất uổng. Cái chuyện « đi » của cô Bảy Reita Faria chẳng những số mần giầu cho riêng cô, mà hàng chúng còn đem lại cho xứ sở có những người lại đôi dào từ Mỹ quốc chuyển sang.

Ấy vậy mà ông Ngoại trưởng Ấn độ mới cả lần mần sao ấy. Cứ ngăn cản chuyến đi nầy thiệt là hồng biết... ngoại giao gì rồi.

Riêng cô Bảy Reita Faria, L.L. sin giờ nên bắt phục người đẹp chỉ « biết mình biết người» trên trên trên đường.

Người đẹp nhứt của cối trần ở trọc đã tuyên bố một câu xanh dờn như thế nầy : « Tui chỉ việc nói thơm mà thôi tớ Mèo Bob Hope trong những vở hài kịch ngốn. Phần việc cho tui thiệt ra là đứng đó để các bình ổi Mèo... ngắm nghía mà thôi ».

Đấy, khi Hoa Hậu nói là phải trăng như ghi rồi. Có dịu, khi ra trình diễn với, Bob Hope, cô Bảy sẽ mặc mấy đồ thì bơn hẩu, hoặc mặc bikini hay...monokini đây ? Chạng sinh đi, chẩu việc ngăn nghía cáng mần nhân vậy !

Cuộc hội đàm De Gaulle — Dean Rusk

PHÁP CHỈ TRÍCH MỸ OANH TẠC THỦ ĐÔ HÀ-NỘI

Thượng nghị sĩ Stennis : Mỹ còn mất hơn 5000 người trong năm 1967 để chiến thắng

BA LÊ (UPI).— Hôm thứ tư ngoại trưởng Hoa-Kỳ Dean Rusk đã bội đàm với tổng thống Pháp de Gaulle về vấn đề Việt Nam và các vấn đề quốc tế khác. Ngoại trưởng Rusk đã gọi lời chúc tụng của tổng thống Johnson đến tướng De Gaulle.

Tướng de Gaulle và ngoại trưởng Rusk đã gặp gỡ trong 55 phút tại điện Elysée.

Đây là cuộc gặp gỡ đầu tiên giữa hai người cách đây một năm. Năm ngoái, vào thời kỳ trước Giáng Sinh, ngoại trưởng Rusk cũng đã đến Ba Lê để tham dự phiên họp của Hội đồng Bắc Đại tây dương.

Tiếp tùng ngoại trưởng Rusk có Đại sứ Charles Bohlen. Ngoại trưởng Rusk tuyên bố với các nhà báo trong lúc rời điện Elysée như sau : « Tôi rất hân hoan được Tổng Thống de Gaulle tiếp kiến. Tôi đã mang lời tướng de Gaulle những lời chúc tụng của Tổng Thống de Gaulle. Chúng tôi đã duyệt lại tình hình thế giới ».

Được hỏi liệu cuộc hội đàm có bao gồm vấn đề VN hay không, ngoại trưởng Rusk đã trả lời rằng có. Tuy nhiên ông Rusk đã không bình luận về những câu hỏi liệu cuộc thảo luận vấn đề VN bao gồm cuộc oanh kích Hà Nội mà nhà lãnh đạo Pháp đã lên tiếng chỉ trích kịch liệt hay không.

Ngoại trường Rusk đã được hài lòng có một cuộc gặp gỡ có thể được thực hiện được giữa Tổng Thống Johnson và Tổng Thống De Gaulle được đem ra thảo luận hay không. Ngoại trường Rusk cho biết vấn đề này đã không được nêu ra.

Trước đó, ngoại trường Rusk đã hội đàm trong một tiếng đồng hồ vào sáng thứ Tư với ngoại trưởng Anh George Brown.

Cuộc hội đàm ngắn ngủi giữa ngoại Hoa kỳ và Anh quốc đã trong tên tới các vấn đề Việt Nam và Rhodésie.

Tăng 10 tỷ «B52» cho chiến trường Việt Nam không đủ

JACKSON (Mississippi).(AP).— Thượng nghị sĩ Dân chủ John Stennis hôm thứ Bảy nói rằng ngân sách của Tổng thống Johnson yêu cầu Quốc hội cấp thêm 8 hay 10 tỷ mỹ kim cho chiến trường Việt Nam là không cần xứng.

Nghị lãnh viên Phòng Thương Mại Jackson ông Stennis nói : « Theo sự nghiên cứu của tôi trong các Ủy ban ngân sách và quân lực của Thượng nghị viện, tôi không tin con số đó là đủ ».

Ông Stennis, chủ tịch tiểu ban quốc phòng, cũng chống lại việc ném dải cuộc ném chiến nhơn đã giúp cộng sản có cơ hội xây dựng lại lực lượng và lần tăng sự thiệt hại.

Ông ước lượng mỹ sẽ còn phải mất hơn 5.000 người trong năm 1967, và tiêu có một nửa lực toàn diện về mặt quân sự, cả địa chiến lẫn không chiến và thủy chiến để xem chiến thắng.

Nhơn vật chánh trong vụ ám sát T.T Kennedy JACK RUBY SẮP CHẾT vì ung thư ?

DALAS (A.F.P).— Bịnh trạng của Jack Ruby khiến tòa án ở Dalas phải tuyên bố hạn định vụ xử thứ nhì thủ phạm ám sát Lee Harvey Oswald. Mặc dầu các ý sĩ tại bịnh viện Parkland, nơi Ruby được chở đến tối, nói thứ Sáu, không nói chứng ung thư của Ruby là nan y, giới thạo tin cho rằng bịnh nhân chỉ còn sống được nhiều lắm là ba tháng, và có thể không sống quá ba tuần nữa.

Được cho biết về bịnh trạng Ruby vẫn bình tĩnh. Theo bác sĩ John Callahan, y sĩ khám đường gieng Ruby, đường như Ruby muốn chết hơn là chịu một vụ xử thứ nhì mà kết quả có thể là bị giam nữa.

THÔNG TẤN XÃ TASS NGA SÔ LOAN TIN

VỤ OANH TẠC HÀ - NỘI lần 2 vào ngày 14.12.66

MAC TƠ KHOA (Tin Tăng hợp).— Hôm 14-2 thông tấn xã Tass của Nga sô loan báo các máy bay Mỹ đã trở lại Hànội ngày 14-12 và oanh kích cùng các mục tiêu tại thủ đô Bắc Việt như hôm thứ Ba vừa qua.

Trong một bản tin của thông tin viên hãng Tass tại Hà nội cho biết : « Hôm nay, máy bay Mỹ đã lại xâm nhập vùng trời Hà nội ».

Đồng thời, các viên chức Hoa kỳ tại Saigon và Hoa thịnh Đốn cực lực phủ nhận các tin tức kết án nếu ra hôm thứ Ba của cả hàng thông tấn Tass và hàng thông tấn Bắc Việt. Hai cơ quan tin tức Cộng sản này đều nói rằng các máy bay Mỹ đã bắn phá các khu vực đông đúc cư tại Hà nội lần đầu tiên.

Hãng Tass thuật lại như sau : Cuộc oanh kích hôm nay xảy ra hồi 3giờ đúng. Máy bay Mỹ đã gây hỏa lực phòng không... Một bản tiếp vụ lúc 20 đã lại một lần khói trắng phía sau. Tôi thấy một phi cơ Mỹ bốc cháy và một cái đã bắt tung ra khỏi phi cơ. Cuộc oanh kích đã kéo dài một tiếng rưỡi đồng hồ».

Trong bản tin hôm thứ Ba hãng Tass loan báo 4 phi cơ Mỹ đã bị bắn hạ.

Các phát ngôn viên Hoa kỳ, tại Saigon hôm nay cho biết chỉ có một phi cơ Hoa Kỳ bị mất trong các cuộc oanh kích hôm thứ Ba trên lãnh thổ BV mà thôi.

Thông Tấn xã AFP cho biết nhiều toán oanh tạc cơ Mỹ đã bay vào thủ đô Hànội, Vân theo hãng thông tấn này thì phi cơ Mỹ đã tấn công cùng các mục tiêu đã oanh kích hôm thứ Ba vừa qua.

Thông tấn xã AFP cho biết thêm rằng phi cơ Mỹ đã bắn hỏa tiễn tan công khu vực của tòa đại sứ ngoại quốc ở Hànội.

Thông tấn xã Reuter cho hay các phi cơ Mỹ đã dội bom hôm ngày và tả ngạn Hồng Hà.

Chặn đường thiếu nữ làm tiền và toan cưỡng hiếp

SAIGON.— Đêm 14 rạng 15-12, một chiếu dài viên tên Tiên sai đã bắn súng tử tuất (người Việt gốc Hoa) ngay tại Bình Thới, giữa vộc cho nhà hàng A Đông, đã làm vỡ gân đến nhà, bị 1 thanh niên chặn lại, vì tưởng là nhân viên của thà chức trách bắt buộc có mỗi đưa giấy tờ cho y xem và bắt có mấy đầy nhẹ ngỗ bằng quan cường hiếp, nhưng cô Hoàng chống cự kịch liệt và la cầu cứu. Lính tuần nghe chạy bắt được thanh niên lưu manh nói trên đưa về bốt điều tra.

oOo

Cỡi xe Honda giựt xách tay

SAIGON.— Khoảng 11g đêm 14-12, cô Nguyễn thị Kim, ngụ tại đường Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận ngồi trên xích lô đạp chạy trên đường Lê văn Duyệt (ngang chợ Đũi) có 2 thanh niên cho nhau tiền xe Honda máu đã chạy theo 1 chiếu và lấy xe xích lô đạp, tên ngồi sau giựt cái xách tay của cô Kim trong có đựng số tiền 9.500đ và nhiều giấy tờ quan hệ, rồi tẩu thoát. Cô Kim chỉ cho nước nhờ anh phu xích lô chở đến bốt để trình nhà chức trách.

XEM TRANG 3

BUÔN XÁC CHẾT

Tin diễn thuyết

Nhóm Chỉ trường Tập san Sử Địa sẽ tổ chức buổi diễn thuyết hồi 9 giờ 30 ngày 18-12-66 nhân dịp kỷ niệm. Nội thế kỷ cải lương với Đề tài : « Nguồn gốc cải lương từ thời gian lên sân khấu » Diễn giả Hà Hữu Tương tại Thính đường Quốc gia Âm nhạc. Buổi diễn thuyết sẽ có phần thảo luận và trình diễn dẫn chứng với sự hợp tác của các nghệ sĩ Dư Lan, Bảy Hiền, Ba Dzi, Của Trích, Phương Anh, Hồng Vân, Thế Trọng...

Lựu đạn nổ trong xe vận tải Mỹ

ĐỒ THÀNH.— Trưa ngày 14-12, chiếc quân xa GMC của Mỹ số 415197, trên có 3 người tài xế Việt, và 1 Mỹ kiểu, chạy tới trước số 506 bến Hàm Tử ngoài lại, để vào lấy nước đá. Tài xế xuống xe vào hàng 1 mình Mỹ kiểu ngồi ở bên trước chỗ tài xế, thình lình 1 trái lựu đạn ở dưới ghế nổ, bắn phá cả Mỹ kiểu bị thương. Nạn nhân được cho vào bịnh viện Hoà kỳ điều trị. Anh tài xế bị bắt người ta cho là nguyên nhân trái lựu đạn nây ở đâu.

1 tổ chức oa trữ vỏ xe hơi ăn trộm.

ĐỒ THÀNH.— Tổng nha cảnh sát hay tin, 1 bọn trộm vỏ xe hơi, của hãng tiếp nguồn quốc, đem vỏ vàng Gia định để tiêu thụ, rồi bắt mối bán cho mấy hãng gia Hoà kiều Mỹ cung đã trả sau nhiều ngày theo đó, chiều ngày 14-12, nhân viên Tổng nha cảnh sát, tới khám xét trú chân nơi Bình Phát, ở ấp Đình an 10 xã An Nhơn, Gò Vấp, Gia Định, bắt 3 bắt bực xét nhân viên Tổng Nha cảnh sát bắt gặp, 20 chiếc vỏ xe hơi vựa tài giấu ở gần chuồng heo. Cảnh sát liền tịch thâu, đưa qua lý trại chứa nuôi tên là Trần văn Viah 55 tuổi, và người chủ tên là Trần văn Thách 18 tuổi, bị bắt về bắt nhân vấn.

1 học sinh chết dưới đường mương

GIA ĐỊNH.— Khoảng 5 giờ sáng 15-12, cậu Nguyễn ngọc Anh 14 tuổi học sinh con của ông Nguyễn trong là ba cảnh sát tuần vụ tại bốt Tân Phú nhân đi học ngang qua nhà Trần Đình Định ngồi dậy ra sân nhà ngồi, ở ngã tư rẽ đường Đã Hà vào đã vách mấy bước, đến ngay cái đường mương, nên em bị ngộ nước, đến khi có người hay đến cứu thì em anh đã chết.

Tiếng nổ trước trường Hưng Đạo

SAIGON.— Khoảng 11 giờ 25 trưa 15-12, trong lúc học sinh trường trung học Hưng Đạo ở đường Công Quỳnh ra về chật cả đường, thình lình có 1 tiếng nổ chát chúa xảy ra trước cửa trường, làm dân chúng và học sinh hốt hoảng, tưởng có lựu đạn nổ. Nhưng sau đó người ta biết được có 1 học sinh đã bắn phát súng vào mình các nữ sinh đề chọc phá chơi.

Mang lựu đạn đi cướp bị bắt

GIA ĐỊNH.— Chiều 12-12, có tên Nguyễn văn Tuấn 19 tuổi mang 1 quả lựu đạn xông vào nhà ông Nguyễn văn Đẩy ngụ tại Khu Chính Trung Phú Thọ Hòa mới đến đạn để lên, bắn bảo đưa để cướp của. Nhưng Ông nay là cảm, cùng cảnh sát đến bắt được đưa về bốt.

1 người đàn ông chết bên lề đường

SAIGON.— Lúc 2 giờ chiều 14-12, nhân viên cảnh sát đi tuần phát giác 1 người đàn ông chết nằm trên lề đường bắc ở Calmex trước số 48. Nhân viên cảnh sát khám xét trong mình nạn nhân không giấy tờ, nên chưa biết người đàn ông nầy tên gì, nằm cửa ở đâu, chỉ phỏng đoán độ 50. Cả lẽ ông nầy chết vì bịnh hoạn đuổi sức. Thi thể nạn nhân được xe của sở Vệ sinh chở về nhà xác Chợ Hòa.

MẢI TRƯỜNG THƠ

Chuyện buồn của mình

PHAN THU DUNG THÚY
Văn nghệ Thâm lặng

Mi bắt đầu buồn, bởi lẽ tôi, khi mình quen với Trọng. Mình biết mi buồn vì mi không hăng hái vì có thành kiến kh ông đẹp về Trọng. Buồn quá biết nói làm sao với mà bảy giờ, Mi hoàn lãn Trọng. Trọng đâu phải là người như mà tưởng. Chỉ vì tuổi trẻ, tuổi trẻ của hôm nay, nên Trọng mới có vài cử chỉ đó thôi. Nhưng xét kỹ những cử chỉ nó có gì là đáng trách đâu. Mà đâu ngờ Trọng rất quí mến và nể vì mà.

Nhiều khi thấy mi quá khắc khe với Trọng mình tỏ ra giận hờn nếu không có Trọng, nếu Trọng không phải là người dửng dưng, mà biết đâu là mình chẳng đã có một hành động sai lầm, sẽ mang tội vô vàng đối với mi. Chính Trọng đã khuyên mình : «Em nên bình tĩnh, coi vậy chớ rồi một thời gian mà sẽ nghĩ lại, mà sẽ thương chúng mình, khi mà thấy rõ, anh không phải là một người như mà tưởng. Trong lúc hiện tại, anh hiểu em nên bình tĩnh nghe theo lời mà, cho mà được vui.

Tôi lắm, mà giả rồi, mình con đem phiền muộn đến cho mà nữa, sao phải ! » Mà ơi ! Mà có nghe được những lời nầy không ? Mà có tin chính Trọng đã nói những lời đó không ? Vậy mà sao mà vẫn cứ khăn khăn ghét Trọng khi mà những đều mi ghét đó, con lại không thấy một lỗi lầm nào ở Trọng cả.

Vâ. Hơn nữa: chính mà lại lầm. Mà cứ ngăn cản là chân đường được tình yêu ư ? Không sự ngăn cản cũng nhiều lại làm cho con gần Trọng hơn. gần Trọng hơn trong tâm tưởng đó mà !

Bây giờ thì mà không con oán ghét Trọng nữa.

Bây giờ thì Trọng không còn nữa !

Trọng đã nằm im trong lòng đất lạnh dưới đời... không bao giờ còn nhìn thấy Trọng nữa, không bao giờ còn nghe tiếng nói, giọng cười của Trọng nữa. Trọng đã ra mất mất rồi. Trọng ơi ! Ngàn đời em gọi tên anh, vẫn ngàn đời không còn nghe anh trả lời !

Trọng còn trẻ quá, mới 25 tuổi, 25 tuổi đời là bao... vậy mà Trọng đã ra đi, bỏ lại bao nhiêu mộng ước, bao nhiêu dự chờ... và bỏ lại cho mình cả một khoảng thời gian dài đen tối...

Trọng ơi, còn chờ đợi gì nữa. Còn mong gì ngày mai mà hiểu lại cho chúng mình nữa. Bao nhiêu thứ kỷ niệm, mình làm gì đây, mang ra đốt cho hương hồn Trọng chăng ? Mà mai mà đã đau đớn quá. Nhưng để lại đây mối khi nhìn thì nước mắt tuôn trào... lại càng thêm thiết cho mình hơn.

Thôi thì mình đành phụ Trọng vậy, đành đốt tất cả những Kỷ niệm đi, ngọn lửa thiêu những lá thư kín mình trao, và trả sẽ bay theo gió... nhưng mình biết rằng không bao giờ quên được lòng mình, trong tim mình những lời lẽ trong thư và hình bóng Trọng.

Ngày may khi mà hay tin Trọng không còn nữa, mà sẽ nghĩ gì, mà sẽ buồn hai vui là tử may mà không còn lo cho con gái mà nữa ? Trọng ơi ! Em khóc anh đây.

BẠN THƠ CHÚ Ý : *Vì số thơ và số bài đăng mục «mải trường thơ» quá nhiều, nên muốn cho trang trọng, chúng tôi đã thu xếp, có hai kỳ «mải trường thơ» thì mỗi kỳ thơ. Xin các bạn chớ nóng nảy và cố tiếp tục gởi bài về là điều. Thân mến.*

Tâm tình của bạn

Nói với các em không tâm sự

EM N.V.Đ (Cà Chi).— Tuổi em còn nhỏ sức học em lại quá kém: Em muốn đi làm, em muốn giúp em cách nào bây giờ ? Hơn nữa theo thư em, em lại muốn lấm một việc, mà chị nghĩ là quá sức em. Nếu em để ý nhìn ra ngoài đời, em sẽ thấy bây giờ người rất đông và tài cán cũng rất nhiều. thì cớ em đó lắm sao đưa chen được với họ ?

Tuy nhiên, nếu vì hoàn cảnh gia đình em phải ra đời để giúp đỡ cha mẹ, thì nghề nào chẳng được, miễn thích hợp với khả năng của ta thôi. Thí dụ, như em đi học thợ, hay đi buôn bán chi đó, cũng có thể giúp đỡ gia đình được vậy. Chúc em được nhiều vui Mến em nhiều.

●

E.T.T.L (N.T.L. SÀIGON).— Trước nhứt, chị hết sức vui mừng nhận em làm em gái cưng của chị. Em là em gái cưng vì chị mến em ở điểm «không có tâm sự gì để gởi rồi», như vậy giỏi lắm. Em sẽ yên tâm học hành, sẽ hồn nhiên mái vui tuổi thơ qui báu cho đến một khi kia... Thội gắc chuyện đó qua một bên. bây giờ nói đến cầu hỏi của em nhá. Theo chị hiểu đó chỉ là những ngôn từ theo từng thời đại· muốn tìm xuất xứ ắc phải khó vì rằng mỗi người có thể nghe ở một nơi khác nhau, và ai cũng có quyền cho mình « dẻ » ra tiếng ấy. và ý nghĩa cũng vậy. mỗi giới lại có thể giải thích theo của mình, Chị có chép ra hết đây thì biết bao nhiêu trang giấy cho đủ, mà cũng chưa chắc nghĩa nào là đúng đích xác ! Vẽ chuyện quen miệng mà dùng. theo chị thấy có gì là « kỳ » đâu ?

Những tiếng ấy cũng không đến nỗi xấu xa... như « sức mấy »... « quê cùng mình »... v.v... đôi khi còn nghe vui tai nữa chứ ! Vẽ chuyện muốn bỏ, em đừng ngại rồi một thời gian nữa. em sẽ quên, cũng như trước kia mình hay dùng những tiếng « một cây », «chỉ» ...thì nay có ai dùng nữa đâu em thấy không ? Như vậy đã trng lòng chưa ? Còn trẻ, đọc thư thấy em cũng «hăng động» lắm. Sao lại sợ « truyền nhiễm » ? mà lại là một thứ «truyền nhiễm» vô hại... vui chơi. coi chừng người ta nói mình là «cụ non» nghe cưng. Vừa lòng nghe cưng. Thương cưng nhiều lắm. Rảnh viết thư cho chị nha.

oOo.

EM P.T.Y.V. (THỦ ĐỨC)... Đúng như em nhận xét. Hiện tại sự xấu trận rất lớn, và buồn cười nhứt là người đứng đầu lại làm lẫn với «bê bối».

Đối khi người đứng đầu đạo đức lại sự sự kẻ « bê bối » kia chế mình « quê mùa » lại đi bắt chước theo mới chết chớ, Lẽ ra mình có quyền không đã ý đến các người ấy, vì mình trong sạch, đạo đức. Nhưng vì. giữ trị đông tiên được đề cập quá mức kẻ sang trọng được xem là điển hình mà không cần biết kẻ ấy đã làm nghề gì, rồi mọi người lại a dua theo tôn sùng, bắt chước; cho nên mới xảy ra cảnh trái tai gai mắt như em nói đó.

Dầu sau ta cũng hãy tin rằng đó chỉ là tình trạng xảo trận trong nhứt thời, rồi đây mọi nề nếp sẽ được sắp đặt lại không lâu đâu trong tình trạng chiến tranh thì xử sớ nào lại không gấp phải cảnh tan thương đó. Vả. nếu xã hội còn nhiều người như em thì lo gì một ngày mai không tốt đẹp. Thân ái.

Cựu ứng cử viên Tổng Thống Mỹ B.Goldwater khuyến cáo

HẢI QUÂN MỸ CÔ-LẬP HẢI CẢNG HẢI PHÒNG để chiến thắng cuộc chiến ở V.N

NÚU ƯỚC (UPI).— Hôm thứ Ba, cựu thượng nghị sĩ Barry M. Goldwater đã tăng khuyến cáo rằng lực lượng hải quân Hoa kỳ nên có lẫn hải cảng tiếp liệu của Bắc Việt là Hải Phòng để có như một bước tiến tới việc thắng chiến cuộc Việt Nam.

Ông Goldwater đã đưa lên ông không gọi chiến lược đó là một cuộc phong tỏa. song ông cảm thấy là nhà đương cuộc Hoa Kỳ đều nhằm sát các mục tiêu.

Cựu thượng nghị sĩ tiểu bang Arizona đã cho hay là việc có lẫn hải cảng Hải phòng có thể hữu hiệu nhờ các chiến hạm Hoa Kỳ chặn các tàu cộng sản từ Nga và Bắc Việt.

Ông Goldwater dự định sang VN vào tháng Giêng năm tới để quan sát tại chỗ sự tự tiến bộ của chiến tranh ở VN.

HOA THỊNH ĐỐN, (NPI). — Hoa Kỳ dự liệu sẽ dùng một loại chiến thuyền mới, rất mạnh, vô trang và nhanh để tuần tiễu VC dọc theo duyên hải VN vào năm tới.

Loại thủ mới này hiện trên đang các cấp thí nghiệm tại ngoài khơi duyên hải Tây bờ Hoa Kỳ.

Chiến thuyền nầy được mệnh danh là « P.G.M » có một khả năng máy 40 ly và 2 súng máy cỡ nòng 50 ly.

Chiến thuyền « PG.M » đã hoạt động tại ngoài khơi vùng phía quan sát, nơi chia đôi giữa hai nước Mỹ và Bắc Việt Nam.

Đô đốc Mc. Donald đã cho biết hai ngư lôi bạn đã xử dụng để ngăn chặn các tàu của Bắc Việt như toan xâm nhập vào hải phận Nam Việt Nam.

Đô đốc M.Donald cho biết thêm rằng 2 ngư lôi hạm đã nhận được chỉ thị tự bảo vệ để chống lại các cuộc tấn công của phía đối diện hải Bắc Việt.

Trong khi đó hoạt động của Kỳ không bình luận gì về tin tức liên quan tới 2 ngư lôi hạm Hoa kỳ hoạt động cách vị trí 12 đến 18 hải lý.

Tuy nhiên một phát ngôn viên bộ quốc phòng Hoa kỳ cho hay là từ khi hai ngư lôi hạm này hoạt động cho đến nay đã có 103 tàu bị bắn và 95 trong số đó bị đánh chìm.

BỘ QUỐC PHÒNG MỸ LÊN TIẾNG

2 ĐỢT DỘI BOM HÀ NỘI KHÔNG NHẮM VÀO KHU ĐÔNG DÂN

HOA THỊNH ĐỐN (Reuter).— Hôm 14-12 các viên chức bộ quốc phòng Hoa Kỳ cho biết cho đến nay không có chứng cớ nào cho thấy là các phi cơ Hoa Kỳ đã dội bom các khu vực đông dân cư ở hồ đô Hà nội hôm qua (13-12).

Chính phủ Quốc phòng Hoa kỳ đã cho biết rằng sự tấn thất đã được loan báo tại Hà nội có thể do các tiêu điểm địa ở công tân chính Cộng sản gây ra.

Các viên chức cho biết các phi công Hoa kỳ ít nhất trong hai phi vự trước đó tiến lãnh thổ Bắc Việt đã thấy các hỏa tiễn do Nga sô cung cấp, phát nổ trên mặt đất sau khi không bắn trúng phi cơ Mỹ.

Mặc dầu các viên chức quốc phòng Hoa Kỳ không biết chính xác các những gì đã xảy ra trong các cuộc oanh kích hôm qua, nhưng vào các mục tiêu gần Hà nội, các viên chức đã nêu ra các vấn đề có thể các tác hại tiềm của cộng sản Bắc Việt đã rơi trúng vào các vùng đông dân cư và gây ra sự tổn thất cũng như tài sản bị phá hủy.

Quan vấn đề căn cứ của «B 52» của Hoa kỳ

MANI (UPI).— Hôm nay một phát ngôn viên tòa đại sứ Hoa kỳ ở Ma Ni cho biết cả: oanh tạc cơ chiến lược «B-52» của Hoa kỳ trong thực hiện các oanh tạc cơ ở VN đều xuống các căn cứ ở Phi luật Tân trong những trường hợp khẩn cấp.

Phát ngôn viên nói trên bình luận về việc bắn tin từ Saigon, cho rằng các oanh tạc cơ «B-52» có thể cất cánh từ các căn cứ gần Việt Nam hơn là đảo Guam, trong đó có các cứ không quân Các ở Phi luật Tân và Thái lan.

Phát ngôn viên nói như sau : Không có phi cơ « B-52 » nào đặt căn cứ tại Phi luật tân. Phi cơ nầy chỉ đến xuống Phi luật tân nếu có trường hợp khẩn cấp.

Hôm tuần trước một phi cơ B-52 đã lấm nạn khi đáp xuống căn cứ Mactan khiến cho phi đạo phải đóng cửa trong 14 tiếng đồng hồ. Phi luật tân cách Việt Nam 1.000 dặm một nửa không đường bằng từ đảo Guam sang VN.

Phát ngôn viên cũng cho biết thêm rằng không có phi cơ nào được xử dụng để tiếp tế nhiên liệu cho phi cơ «B-52 mà có căn cứ ở Phi luật Tân như ngăn tin loan từ Saigon.

Các phi cơ «B-52» cất cánh từ đảo Guam đã được tiếp tế nhiên liệu trên không. Trong cuộc oanh kích đầu tiên của «B-52 VN đã có vụ 2 phi cơ «B-52» dụng nhau khiến cho hai phi cơ bị mất.

Phần nhiều các quan sát viên ở Phi luật tân tin là sẽ có một phản ứng mạnh mẽ nếu các cứ ở các Hoa kỳ ở Phi luật Tân được xử dụng vào việc mở các cuộc oanh kích tại VN.

Rắc rối về tác phẩm cái chết của 1 Tổng Thống

Bà Jacqueline Kennedy và vụ ám sát cố Tổng Thống Kennedy

NÚU ƯỚC (A.F.P):— Bà Jacqueline Kennedy đã kiện đòi thêm nhà xuất bản « Harper And Row » và tạp chí « Look » về việc mua toàn quyền cần xuất bản tác phẩm của William Manchester « Cái chết của một Tổng Thống ».

Gia đình của Tổng Thống Kennedy từng yêu cầu Manchester viết quyển sách này đường như đã phản đối với Tổng Johnson.

Theo một vài nguồn tin thân cận gia đình Kennedy cho biết là Bà Kennedy đã đòi xóa bỏ 1 số mục trong quyển sách mà bà sự không cần thích của một người trong gia đình này đối với Ông. Johnson.

Quyển sách này có người có thể gây ra sự chống đối không vượt nổi giúp phe đối lập hồ chánh sách của Kennedy với phe đối lập hồ của chánh sách của Tổng Thống Johnson và phương hại đến tương lai chánh trị của thượng nghị sĩ Robert Kennedy đắc chí nhất Nếu Ước.

Tạp chí «Look» theo nguyên tắc phải bồi đắp đăng tác phẩm này và đã xuất bản ngày 10 tháng Giêng để bán được cho nhiều tạp chí Âu Châu.

LẦN ĐẦU TIÊN Ở ÂU CHÂU

1 B.S. GIẢI PHẪU THỤY SĨ tháp được một cánh tay

LUCERNE (AFP).— Lần đầu tiên ở Âu Châu, một bác sĩ giải phẫu ở Lucerne là bác sĩ Bruno Vogt thấp được cánh tay của một nạn nhân bị máy cắt đứt.

Cuộc thấp cánh tay này đã thực hiện tuần rồi tại bịnh viện ở Lucerne. Hôm nay một đã chạy tới bản tay và bác sĩ hy vọng cứu được cánh tay.

Nạn nhân là một thanh niên 16 tuổi, đã bị máy cắt đứt cánh tay trái. Thanh niên nầy liền được chở đến bịnh viện ở Lucerne, nhưng trong lúc hôn hoàng, không ai nghĩ đến việc nhặt cánh tay. Mãi đến năm giờ sau người ta mới đưa cánh tay đến bịnh viện. Nơi đây bác sĩ Bruno Vogt bắt đầu thấp cánh tay trong suốt ba tiếng đồng hồ chắp nối xương mạch máu, gân và da rất may lại.

Mặc dầu Bác sĩ rất kỹ trong cuộc chắp nối nhưng cũng có thể xảy ra biến chứng. Tại bịnh viện ở Lucerne người ta cho cuộc thấp cánh tay nầy đã hoàn toàn thành tựu.

TÂM VỤ BÁO CHÍ của Tổng Thống JOHNSON

TỪ CHỨC

HOA THỊNH ĐỐN (UPI) — Hôm thứ Tư, ông Bill D. Moyers loan báo tin ông từ chức vụ báo chí Tổng Thống Phủ để làm chủ bút nhật báo « Newsday ». Kể từ ngày 1 tháng Hai 1967.

Ông Moyers năm nay 32 tuổi là người tiểu bang Texas. Ông được xem là phụ tá thân nhất của ông Lyndon B. Johnson.

Ông Moyers nhấn mạnh rằng ông từ chức chỉ vì nhu cầu đó gia đình. Ông cho biết thêm ông George Christian, cũng quê quán Texas, sẽ thay thế vào chức vụ thư ký báo chí của Tổng Thống Johnson. Ông Christian đã vào làm việc trong văn phòng của ông Johnson từ mùa hè năm ngoái và được chuẩn bị để thay thế đến ông Moyers.

Ông Bill D.Moyers cho hay sẽ làm chủ nhiệm nhật báo «Newsday» và cũng sẽ trở lại công việc điều hành phụ trách công việc biên hành luận cho nhật báo đó.

(52) ♦ Nguyên tác của KIM DUNG ♦ HÀN GIANG NHẠN dịch thuật

CHƯƠNG 11

Thưởng Thiện Phạt Ác

(Xem tiếp trang 4)

Bài vẽ trang trong xin đề TÂM-ĐAN địa chỉ Nhựt báo BÌNH MINH

Xem trang 3: MÙA HẠ trên sách vở HỌC TRÒ ♥ của HOÀI-BIỆP-TÚ

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Số 90 ● Nguyên tác TRẦN THANH VÂN ● Dịch giả HAN GIANG NHẠN

HỒI 27

Cuộc âm mưu rùng rợn của bọn Kim nguyệt minh.

La ở chỗ-là minh với bọn Kim nguyệt minh có mối thù sâu cay mà sao đôi phương lại bảo mình tránh đi ? Bàn lãnh người trong trấn đã cao cường đến thế sao còn để cho người ngoài lên vào đặt chất nổ mà không ngăn cản ?

Chàng lại tự hỏi !

— Trước đây chưa lâu mình cùng Cao hàn sơn tuần sát Tông giám Kim nguyệt Minh và bọn thủ hạ hẳn đã đụng độ nhau, sao nay đôi phương lại không trả thù ?

Phi Kiếm nghĩ vậy rồi lạnh lùng hỏi :

— Vì lẽ gì các hạ lại bảo ngày cho tại hạ biết ?

Thống lãnh thần võ đội Vương khánh Hồng thản nhiên đáp :

— Vì có người không muốn người phải uổng mạng.

Phi Kiếm ngạc nhiên hỏi :

— Người ấy là ai ?

Vương khánh Hồng nở một nụ cười thần bí đáp :

— Sau này người sẽ biết !

Phi Kiếm lại hỏi :

— Các hạ không cho biết được ư ?

Vương hồng Khánh đáp :

— Hiện giờ chưa tiện cho ngươi hay.

Phi Kiếm đánh bạo hỏi :

— Nếu tại hạ không cho nổ thì sao ?

Vương khánh Hồng thản nhiên đáp :

— Ngươi không ngăn cản được đâu.

Phi Kiếm lại hỏi :

— Các hạ muốn phá hủy kỳ trấn này vì mục đích gì ?

Vương khánh Hồng đáp ngay :

— Bọn tu muôn tránh cho các bạn đồng đạo vô tâm khỏi phải hy sinh một cách vô ích.

Phi Kiếm hỏi :

— Kim nguyệt Minh quả có hành vi chính đại như vậy ư ?

Vương khánh Hồng hờ hững đáp :

— Tin hay không là tùy ở ngươi.

Nếu vậy thì tại ha xin tạm trung tuyển bỗ là không để chất nổ phát tác.

Vương khánh Hồng lạnh lùng hỏi :

— Liệu ngươi làm được thế chăng ?

Phi Kiếm đáp bằng giọng thách thức :

— Các hạ hãy tử coi :

Bỗ không khi trong tư rỡng đột nhiên biến thành khẩn trương.

Vương khánh Hồng đưa tay lên lớn tiếng ra lệnh.

— Chém lửa !

Bàn đại hán áo đen chỉ nhau hành động. « Đùng đùng » mấy tiếng Hai lần khói đen tỏ hai bên tả hữu Hắc Thạch kỳ tiên bốc lênt

Phi Kiếm kinh hãi vô cùng. Chàng nhảy vọt sang mé hữu.

Mấy tiếng quát vang :

— Lui ra !

Vương khánh Hồng xoay mình phóng chưởng. Một luồng kình phong như điện chớp xô tới Phi Kiếm. Thế đánh mãnh liệt kinh người. Đang lo lắng trên không bỗ hất xuống, người chàng loang choáng mấy bước.

Chỉ trong nháy mắt. Dây dẫn hỏa đã truyền ra xa tới hai trượng.

Phi Kiếm rút trường kiếm ra đồng thời chàng vận nội lực toàn thân nhằm chém tới Vương khánh Hồng.

Lúc ở núi Cửu cung, chàng đã được Nhân Hoàng dùng « Khai đình đại pháp » trút ba mươi năm công lực vào cho. Bỗ giờ chàng vận toàn lực ra chiêu nên thế mạnh kinh người :

Vương khánh Hồng lạng người đi để tránh.

Phi Kiếm lại vọt người ra xa ngoài năm trượng vung chưởng lên nhằm đánh vào đầu tên chàm lửa...

Kiếm phong rít lên, kèm khí tung hoành. Vương khánh Hồng cả người lẫn kiếm nhẩy tới.

Phi Kiếm nếu không phân vững tất bị chết vì thế công của đôi Phương. Chàng xem chừng cũng lực của Vương khánh Hồng hãy còn cao thâm sơn sơn tuần sát tổng giám Cao hàn sơn. Nếu chàng không tăng thêm ba mươi năm công lực thì chịu không nổi ba chiêu của lão.

Chàng vừa nghĩ vừa thu chưởng về phòng kiếm ra nhanh như điện chớp.

— Choang :

Tiếng sắt thép chạm nhau nghe thấy tai nhức óc.

Phi Kiếm lùi lại một bước, Chàng khiến sự bon Kim nguyệt Minh có rất nhiều tay cao thủ. Kinh thế hãi lực.

Vương khánh Hồng phóng kiếm như giỡ ra ba chiêu liên hoàn bức bách Phi Kiếm lui lại hơn hai trượng.

Dây dẫn hỏa đã phiến khói đen chạy lan ra đến ngoài mười và chỉ còn cách kỳ trận khoảng chục trượng. Cả bên kia cũng chạy lại vào đến gần nơi ở đường.

Vương khánh Hồng lại mắt đó song vận hết công lực ra chiêu « Đầu tiên đoạn lưu ».

Hồi chàng mới bước chân vào chốn giang hồ chàng đã dùng chiêu này chém chết Không Đăng Tam kiêm là những tay nổi tiếng giang hồ. Cùng chiêu thức này chàng đã chặt đứt cánh tay Kim nguyệt sứ giả, Bỗ giờ chàng lại được tăng thêm ba mươi năm công lực thì khí thế mãnh liệt còn biết đến đâu mà kể ? Đòn này quả nhiên khiến cho Vương khánh Hồng phải lùi lại tám thước.

Giữa lúc đôi phương lùi lại, Phi Kiếm nhanh như qúy mỹ lạng người đến chỗ dây lửa bên tả.

Vương khánh Hồng quát lên :

— Quật mộ nhân ! ngươi muốn chết nhưng lão phu còn muốn sống.

Chưa dứt tiếng quát Vương khánh Hồng đã dùng thân pháp cực kỳ mau lẹ vượt lên trước Phi Kiếm ra chiêu.

Kiếm phong rít lên veo veo lão cùng đã chạy cát bay. Đường như lão đã vận động toàn lực để ra chiêu.

Phi Kiếm thấy đối phương thế mạnh như điện cuốn phải lùi lại. Chỉ trong chớp mắt chàng đã lùi lại năm sáu bước.

Dây lửa chạy gần đến tàn đầu. Chỗ hai người đánh nhau chỉ cách kỳ trận không đầy mười trượng, tức là vẫn còn ở trong phạm vi rung chuyển của chất nổ.

Vương khánh Hồng gầm lên một tiếng nhảy vọt ra ngoài mười trượng.

Phi Kiếm không có cách nào đập lửa được. Chất nổ sắp nổ tung. Chàng vừa tức giận vừa lần tránh ra chiêu tuyệt vọng.

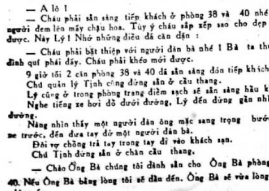
Vương khánh Hồng run lên hỏi :

— Quật mộ nhân ! ngươi muốn chết thật ư ?

Phi Kiếm thấy tình trạng nguy biến, liều mạng vội bằng người đi lùi ra xa.

Sự thực đã ra ngoài sự tiên liệu của mọi người. Dây lửa cháy đến tàn đầu mà chất nổ lại im lặng tịt. Nếu nổ Tung lên thì chẳng những Phi Kiếm mà cả Vương khánh Hồng cũng không tránh kịp.

(CÒN NỮA)



● của LAN SƯƠNG

(Phỏng tác theo danh phẩm của Henrede Thémière)

Số 66

Người đàn bà chiều nay đến dự cô lễ vui vầng lắm vì hạnh phúc mà giàu sang mà trăn ngập tâm hồn thế xác ho. Ly cho tay vào rồi rút ra chiếc khăn tay lau nước mắt thì có chuông điện thoại reo.

Nàng vội trả vế với thực tế đến cầm ống điện thoại :

— A lô !

— Châu phải ấn sáng tiếp khách ở phòng 38 và 40 số 1 Có người đem lên mấy chậu hoa. Tuy ý chúng sắp xếp sao cho đẹp mắt là được. Nay Ly ! Nhớ những điều đã căn dặn !

— Châu phải bắt thăng với người đàn bà nhé ! Bà ta thuộc gia đình quí phái đấy. Châu phải khéo mới được.

9 giờ tối 2 cặn phòng 38 và 40 đã sáng đón tiếp khách.

Chú quản lý Tịnh cùng đứng sẵn ở cầu thang.

Lý cũng ở trong phòng trang điểm sạch sẽ sẵn sàng hầu khách.

Nghe tiếng xe hơi đỗ dưới đường, Lý đến đứng gần nhìn xuống đường.

Nàng nhìn thấy một người đàn ông mặc sang trọng bước xuống xe, đến đưa tay đỡ một người đàn bà.

Đãi xe chàng trả tay trong tay đi vào khách sạn.

Chú Tịnh đứng sẵn ở chân cầu thang.

— Chào Ông Bà chúng tôi đành sẵn cho Ông Bà phòng 3 8 và 40. Nếu Ông Bà bằng lòng thì sẽ dẫn đến. Ông Bà sẽ vừa lòng hai cặn phòng ấy.

Người đàn ông khẽ gật đầu và đi theo chú Lính.

Cô phòng mở Lý nghe rõ tiếng người đàn bà :

— Phòng này đẹp em ở ! Trang hoàng thế này thì ý anh lắm.

— Em vào phòng em trước nhé ! Anh còn bận gọi điện tín về cho cha mẹ hay tin chúng mình đến nơi bình an. Cho chút xíu thôi, mong anh sẽ tìm em nhé để chúng ta...

Lý phải dựa lưng vào tường mới khỏi té.

Giọng nói ! Lý không lầm !...Nàng còn rất tỉnh táo.

Lý quả quyết :

— Chính Hiếu rồi ! Chàng chứ không ai khác. Lý đã nghe quen nhiều giọng nói của hắn ở nhà Hiếu. Lâm sao quên được.

Như vậy, chàng đã cưới sự ! Trời ơi ! Sao lạ...

Người đàn bà Lý không biết được là ai nhưng nàng chỉ nghe tiếng.

Lý đi ra, mắt nàng cũ vẫn tự try như sợ để trước mắt Bao nhiêu bão tố đang tàn phá tâm hồn nàng.

Lý mắt cả nghị lực.

Giọng nói của người đàn bà, Hạnh đã quen từ lâu !

Giọng nói đã gợi lại nhiều kỷ niệm với Lý. Giọng nói như mật đao nhơn xoáy vào tim... giọng nói lích kỳ ấy vang điếc tai nàng. Ôi ! bao nhiêu ngang trái, bấy nhiêu đau thương.

Hạnh hiện ra trước mắt Lý với vẻ đẹp lộng lẫy, kiêu hãnh với dái sang quí quái như sẵn sàng tìm mọi mẹo gạt người khác để ở a man thanh cung của lòng mình.

Lý thần nghĩ :

Liệu Hiếu có sống hạnh phúc với Hạnh bay là sẽ...

Cô ả ấy Hạnh bài vong ra :

— Chả là tay chài tốc ả ?

— Đa, xin đến bão hỉ.

— Được, vào !...Hạnh lại nói vọng ra.

— Cô bắt đau ? Cô có thể đi ra lắc tôi chải tóc nhé. À này Nếu nhà tôi hỏi thì cô nói là tôi đang chải tóc.

Thế rồi người thy bước vô phòng của Bà, của đàng lại ở lại người của mình Lý tiếp tục suy tư :

— Hạnh lẽ vợ của Hiếu. Tại sao cô chuyện lạ như vậy ?

— Thế thì Hiếu là người quân tử ? Có lẽ vì đưa bé nên Hiếu cưới Hạnh. Nhưng tại sao không có đưa bé ở đây. La quả bụ bẩn đưa bé đau ? chắc là hai đứa Bà để nó ở nhà cho đỡ tin lang khỏi vướng vác trong lúc vui tân hôn.

Lý mải suy nghĩ đựa lưng vào cửa một tiếng động bên trong cho phòng thức tỉnh nàng. Lý nghe như có tiếng yêu đương và giống như tiếng hai người hôn nhau ?...Rồi...thêm một tiếng động nữa...Tiếng động lạp lại một lần nữa rất rõ.

— Hạnh ! Trời ơi ! Hạnh chưa ? sao ác nghiệt thế nầy.

Tôi chết mất ! Thật không ngờ. Không tưởng tượng được.

Lý lấy lại bình tỉnh đi nhanh ra cửa sau để tránh chạm mặt Hạnh. Người con gái đã từng làm cho nàng tan vỡ mộng tân hôn.

Nàng vừa tới cuối cầu thang bị một người đàn ông chạm đường.

— Xi- lô cô, cô là bồi phòng cô phải không ?

(CÒN NỮA)

Trích đài tình của cô SỈ TRÚC

(Số 90)

CHƯƠNG V

Hoài Văn gật gù :

— Dạ hiểu rồi ! Thì ra bà chủ cũng đang bị chàng nó theo đôi như anh Nguyên vậy. Bà là người vô can mà phải chịu liên lụy thật đấy.

Bà chủ nhà cướp lời :

— Có sao đâu cậu. Tôi muốn tránh nguyên chịu liên lụy như vậy để giúp đỡ được cậu Nguyên trong muôn một. Chúng nó có theo dõi tôi thì tôi mới đành lạc hướng được chăng nó.

Hoài Văn nhìn bà ta với ánh mắt trêu mến.

Chàng muốn thay mặt Nguyên nói lên một lời gì hay đẹp nhớt để tạ ơn người đàn bà lao động cao quí ấy.

Chàng cất giọng dịu dàng :

— Anh Nguyên biết được chuyện nầy sẽ cảm động đến độ rơi nước mắt. Thật quí hóa vô cùng.

Bà chủ nhà cười nhẹ :

— Thôi đi, cậu cứ nói tôi chuyện ơn nghĩa hoài làm tôi ngại lắm. Như cậu đây, cậu giúp cậu Nguyên đi rồi cậu kể ơn với cậu ấy sao ? Thôi, cậu coi ra vẻ đi kéo tại nó đi ý nghĩ ngờ bậy giờ. Tôi cất địa chỉ cho cậu dẫy nếu cô Hương có trở lại dẫy tìm cậu Nguyên tôi sẽ chỉ bảo cô biết.

Hoài Văn cải đầu thật sáu các biệt bà; bước nhanh ra ngoài. Bà vẫn nói theo :

— Coi chừng tụi nó nôm theo phía sau nghen cậu.

Hoài Văn tươi cười đáp :

— Dạ không sao. bà hãy yên tâm. Tôi đi vòng vo tới trưa mới trở về nhà. Chắc tụi nó đeo theo tôi không nổi đâu.

Ra tới sân, chàng ngước nhìn lên cửa gác giả vờ hiu mỏi, rồn vai tỏ ý thất vọng ; chàng liếc mắt nhìn về phía trái thấy Cô đang ngồi chàng đăm đăm. Chàng mim cười khinh bỉ. Đi ngang qua mặt Cô, chàng nói bằng lóng :

— Cân các nông thấy bố mà bà ta đòi mất bỏ xứ !

Không bỗ lỡ dịp tốt, Cô bước theo hỏi :

— Xin lỗi ông cho tôi hỏi thăm.

Hoài Văn đứng bước, mim cười hỏi lại :

— Chẳng hay ông muốn hỏi thăm điều chi ?

Cô nhìn vẻ cân gác của Nguyên thầm đó :

— Ông định thuê cân gác đó sao ?

— Ủa, sao ông biết được vậy ?

Cô lắng tùng :

— Tôi... tôi vừa nghe ông chê mắc chả rẻ..

Hoài Văn cố tỉnh « quay » tên mật vụ nầy một trận cho bả lòng cám tức , chàng đáp khéo :

— Nghe người quen mách bảo cho biết anh chàng kia sắp dọn đi nên tôi có ý định thuê lại làm tổ qui chơi cho đủ, nhưng bà chủ nhà nói quảng nói tiêu gì đâu không hết.

Cô liền mở cuộc điều tra ngay :

— Bà nói sao đó ông ?

— Bà nói anh chàng kỳ giả kia không biết có chọc phá, bới mốc dời tư của tay tổ công an, mật vụ nào trên mặt báo không mà bị rinh rập theo đuôi bắt bớ dữ quá.

Cô trề mặt ngạc nhiên !

— Bà nói vậy thiệt sao ông ?

Hoài Văn làm mặt tỉnh bơ, đánh bài thêm :

— Bà còn nói thêm là cái ông trăm mặt vụ nào đó nghi ông Kỳ giả kia dụ dỗ người yêu của ổng bỏ nhà trốn đi nên ông ta nổi giận cho tay chơn bộ hạ rình nhà bắt cho kỳ được. Nhưng sự thật thì người kỳ giả nọ bị nghi oan bị hiểu lầm chớ ông ta không có dụ dỗ. chứa chấp người đàn ba kia. Vì vậy, mà ông ta phải trốn đi khỏi bị bắt lầm, bắt oan.

Cô cảm thấy hơi mang hơn trước đàn tâm lý của Hoài Văn Hẫn cố gắng bênh vực cho « đấng trưởng » :

— Tại bà không biết rõ sự thật nên bà mới cho chớ cho thằng khốn đó.

Hoài Văn tên công mạnh :

— Mà ông nầm được bằng cớ gì trong tay không hay là ông chỉ nghe đồn đãi như vậy ? sử dụng nhỏ cân hẩn.

Cô cuống lên ; hẫn Không biết trả lời như thế nào cho ổn.

Hoài Văn lấp lại câu hỏi, hẫn ép ứng đáp.

— Tôi chỉ là người... thừa hành thượng lệnh... mà thôi.

Sự thật... thế nào tôi... tôi không rành lắm !

Hoài Văn mim cười thích chí :

— Như vậy ông coi chừng lắm bằng lời gần ngay đó. Tôi là người vô can, xin được phép khuyên ông như vậy thôi kẻo hình sắc, điều đứng mất người khác; có một tất sắt trong tay để tự vệ. Nghe nói ông ba là Văn sĩ. Kỳ giả, tôi cảm kiến lắm. Các ông nên xét lại cho lẽ phải ở thời buổi nầy còn được tôn trọng ít nhiều

Rồi không đợi cho Cô kịp nói gì thêm, chàng khẽ cúi đầu chào, bước thẳng.

Trong uất ức một phải lên đến cực điểm; chàng nói cho đã miệng, bắt cân đến sự đã ý nghi ngờ của tên mật vụ. Nếu cần, chàng cũng dám dương đầu với hẫn nữa.

Cô đứng lặng người, sững sốt nhìn theo Hoài Văn cho đến khi chàng leo lên xe taxi chạy mất dạng.

Hẫn ngoáy đầu nhìn lại cân gác của Nguyên rồi như ngượng ngùng, « thọm thọm » thế nào đó, hẫn lẫm lũi bước thẳng ra đại lộ. Trần hưng Đạo.

Bà chủ nhà đứng nép mình bên cửa sổ nhìn chông chọc vào mặt Cô. Bà không bỏ sót một chi tiết nhỏ nhặt.

(CÒN NỮA)

— SÓ90 —

▲ thăm tình thời đại của hoài điệp từ

CHƯƠNG SÁU

— Tụi nầy bỗc đang lên là đi, tùy hứng cảm. Mọi sắt tính toán trước thường làm mất sui đi.

— Các anh là con trai, sao cũng được. Phía đàn bà con gái nhất là còn trong vòng kiểm soát của gia đình, Hường đâu thể buông liều như các anh.

Song Tin; Hường thưa :

— Anh đưa giúp Hường cô hay Hường đi bằng taxi ?

Tin mở lời khẽ khàn :

— Cô hai đến không cui cho tất lựa chọn được.

— Vậy Hường đến xích là phải Hường.

— Cũng không. Tôi tha thiết muốn thấy Hường ở lại đây hơn.

Hường đã nói rõ nhiều lần rồi Anh cần gì hỏi cũng vậy thôi, thêm phí thì giờ, còn làm mất thấy ngãi ngol nhau nữa.

Thấy Tin— Hãi cô do dự hoài, Hường mạnh dạn hơn :

— Chắc là anh không đưa Hường cô được, thôi Hường đến xe vậy.

Tú gầu.

Dốt lửa, Hường ở phía lề đường.

Tin thở dài nhỏ nhẩu, nói với Hường :

— Chán cái mỗi đời ! Khó hết nước miếng mẫn chẳng ra hồn gì hết.

Hãi cười ngẩy ngô :

— Mọa chia buồn với tôa. Đặt hết quá, mọa như trên trời rớt xuống, làm gì được vậy là mọa đã cố gắng đến quá sức rồi.

Tin hoàn nên đến không muốn làm gì cả. Hãi nhắc :

— Nếu đưa Hường cô cho đúng phép không được gì rất bổ cho người ta sẽ như vậy là hậy lắm. Mau đi đi cân kịp.

Tin lắc đầu, cho lui xe lại, giọng mệt mỏi :

— Mọa mất hết tính thần rồi tôa. Bây giờ cô muốn lần đường ra cho quên đi hết.

— Cố gắng một chút đi cho trên đẹp. Lịch sự cho tới giờ phút cuối, biết đâu...

— Chạy vòng ngoài luôn là cái chắc !

— Đừng sợ. Mọa thấy có nhiều đầu hiệu lắt. Đưa cô đi, sẽ cân nhiều cơ hội cho tôa thấy hài lòng. Đi đi !

Hường chưa đến được xe. Tin đã để chiếc Bridgestone tốt ?

— Tôi đưa Hường cô cho mau hơn.

Nhìn bộ dáng Tin có vẻ bơ phờ; Hường thấy tội nghiệp.

Tả biết Tin không sắt sẳng đưa cho cô, Hường gian thâm, nghĩ là cho đầu anh ta đỡ ý, tôi mới lần gần đưa đi, Hường cũng không nhẫn Hẹn cậy, thái độ kém lịch sự đi của Tin cũng sẽ được Hường trả đáo bằng không nhìn mặt anh ta nữa trong nhiều lần gặp sau nầy.

Nhưng giờ thì không thấy phiền bực Tin nữa, Hường đi dòm :

— Dạ, mặt chút chuyện đưa cho người ta sẽ cũng phải đúng suy nghĩ hằng buổi trái !

Tin lí nhí :

— Tại tâm thần tôi giao động quá. Tôi vẫn sự cố độc trong bóng đêm.

— Anh làm như cân trẻ nít lắm vậy.

— Chính không cân trẻ nít mới biết sự những hão đơn lạnh. Vắng Hường rồi, tôi tin chắc giấc ngủ của tôi sẽ không được bình yên đâu. Ngủ một mình tôi thao thức hoài.

Hường ghé ngồi lên yên :

— Muốn Hường nhắc giúp cho một điều để khỏi ngủ một mình không ?

— Ý đó hay lắm.

— Anh cố quyên kiếm mông mà ngủ. Ngủ oái mộng nhất định sẽ không cần đơn lạnh một mình.

Tin mở cặt cười méo mó, nín lặng cho xe sọt đi...

CHƯƠNG BẢY

Phòng khách bây giờ chưa có ai ngoài Loan, vậy mà Nhã cũng đi ngoi nói đây cảm giác vậy !

Trái lại, Loan cứ rất cao. Nụ cười mở ra ở mặt Loan dường như không mất.

Thấy Nhã trong bộ dáng ngoi ngập rất tốc cách, Loan đẩy tới cho anh một ghế salon :

— Ngồi đi, Anh « cái gì lũng khăng ra vậy.

Nhã gượng cười :

— Anh bỗi hập quá em.

— Ai giết khác, ai bắt hăn anh đi mà sợ. Cả em không bắt hăn anh thì thôi.

Nhã ngồi xuống, tự trấn tĩnh mình bằng cách rút thuốc ra đốt.

Sực nhớ gì, anh ngưng bặt quơ :

— Không biết anh hát thước cả làm mất cảm tình của ba không ?

(CÒN TIẾP)

♦ XUÂN TÔNG

(Số 90)

CHƯƠNG III

Những xác chết tên tuổ không tên tuổi.

Tôi đi sau lưng hai người đó thì may mắn thay ! trong 2 người ấy nói trong rất nhanh nhưng vì tôi đã chú ý từ trước nên nghe được như sau :

«Mong ông ấy thành công thì tụi mình sắt có đường»

Khi hy tiến ra đường thì có chiếc Taxi số F.717 chở sẵn vì tôi thấy hy tiến thăng tới rồi lên xe mà không hề vậy tay kêu như cách hành khách thường.

Vẽ sau, thời gian khá lâu tôi và tên mới hay chiếc Taxi F-717 chỉ là xe của sở Phòng nhì (2 em Bureau) của Pháp chứ nhân viên hoạt động của sở nầy.

Câm Hà đang đọc tập tài liệu một cách thích thú mê say vì trong thâm tâm nàng chắc chắn là sau khi đọc hết thì sẽ biết một phần nào cái hàng « Ng Anh » mà ông Trung tá đã dang bí mật điều khiển...

Câm Hà vì muốn thức suốt đêm để đọc đọc cho biết tập tài liệu nầy, nên trở bạp pha 1 ly cà phê thật đặc để uống cho khỏi buồn ngủ.

Nhưng nàng nó biết đâu, mọy lúc ấy ở ngoài cửa phòng có một bóng đen đang cúi xuống và nhết vô vô dưới khe cửa một thứ hơi nồng thơm.

Câm Hà đang pha cà phê thì bỗng thấy đầu choáng váng, rồi hoa lên, bỗn bức tường như xoang đi rồi nàng ngã xuống sàn nhà, bất tỉnh.

Ngay phút ấy khóa cửa phòng Câm Hà có tiếng lách cách, cửa phòng từ mở ra.

Chàng thanh niên nét mặt Á Đông, trong bộ đồ cắt rất hợp thời trang, nhoẻn miệng cười đắc chí khi nhìn thấy tập tài liệu còn ở trên giường.

Anh hanh nhẹ chạy lại phía gường vô lấy tập tài liệu nhét vào thận vào tới áo trong rồi bình thản đi ra sau khi đã cần thận khóa lại cửa phòng của Câm Hà lại như cũ.

CHƯƠNG IV

Chú Phầy và sở gián điệp V.N.

Một buổi chiều mưa dầm dề, trong khi Chú Phầy đang ngồi uống nước trà lâu thì có viên tùy phái vào trao một bức điện tín.

Mở ra đọc sắc mặt Chú Phầy đang vui tươi bỗng nghiêm nghị lại một cách khác thường.

Chú đọc đi đọc lại thì cũng có bằng mấy giòng chữ :

Hãng vô tới Tân Sơn Nhứt vậy ra lành và đi chuyến ngày bodge như thường lệ ».

Chú Phầy vội cho kêu anh thư ký trưởng lên và hỏi :

— Anh có được tin tức gì về chuyến hàng của ta tới gần vô không ?

Anh như Ký trưởng sau khi suy nghĩ một lúc rồi đáp :

— Dạ thưa có ạ...

Chú Phầy tỏ vẻ giận, giọng nói hơi gắt :

— Sao anh không cho tôi biết ngay ?

Anh Thư ký vội đáp :

— Thưa ông chủ...cô Mai chỉ nói là đã có ra lành cho chúng được Như vậy tài trưởng là cô Mai chỉ đã bảo cho ông chủ hay rồi.

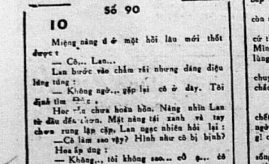
Trong lúng chú Phầy nóng như lửa đốt, vì sốn vụ nầy mà đã Mai Chi biết thì thập phần nguy hiểm.

Tuy rất bối rối, nhưng chú Phầy đã lấy được sự bình tĩnh ngay đối thái độ rất tài tình, nói !

— Ấ...nếu thế thì tôi vì cô Mai chỉ đã biết thì chắc cô ấy lo rồi Thôi cũng phiền anh chú !

Anh thư ký bết sự, vội đứng lên xin phép trở lui xuống phòng làm việc.

(CÒN NỮA)



Tiểu truyện của DƯƠNG TRỰC LA

Số 90

10

Miệng nàng đó một hồi lâu mới thốt được :

— Cô... Lan...

Lan bước vào chầm rãi nhưng dáng điệu lừng lững :

— Không ngờ... gặp lại cô ở đây. Tôi đoán tên đúng.

Hoa cũng chưa hoàn hồn. Nàng nhìn Lan từ đầu đến chân. Mặt nàng tái xanh vì tay chưa rung lạp cập. Lan ngạc nhiên hỏi lại :

— Cô Lan vào vậy? Hình như cô bị bịnh?

Hoa ấp úng :

— Không... tôi không sao... cô ạ... cô cho nhà ?

Lan vững sốt ?

— Kia, cô nói gì lạ vậy ?

Hoa cũng chưa yên vững :

— Bắt... Mẫu... Cô cho nhà ? Cô sống chăng ?

Lan không hiểu gì cả trọn mắt nhìn lại Hoa. nhiều máy khó hiểu :

— Cô nói gì tôi không hiểu ? Tại sao cô lại cứ hỏi tôi cho sống tôi hai ba lượt. khi mà tôi ngồi đây nói chuyện với cô giữa ban ngày bao mặt ?

Hoa đưa tay cầm lấy tay Lan, Bàn tay ấy đã ngoài trời lạnh ngắt lâm nàng giựt mình rút tay về kêu lên :

— Sao tay cô lạnh vậy ?

Lan cười đáp :

— Tôi vừa đi ngoài trời vào, tay không lạnh sao được. Cô coi trời lạnh như vậy.

Đây giờ Hoa mới thật hoàn hồn. Nàng lại lấp bắp :

— Vậy ra, cô không có chết. Cô Lan, cô vẫn còn sống ?

Lan chau mày khó hiểu, tại sao nay giờ, Hoa cứ thắc mắc về chuyện mình còn sống với chết ? Mình có lâm gì đâu ? Ai giao cho Hoa ? nghĩ là lùng ấy ? Lan tự tiện nói :

— Cô thấy đây, tôi sờ sờ trước mắt. Tôi nói chuyện với cô, sao cô lại cứ nghĩ tôi chết. Cô Hoa, chắc cô ai đâu vào đây đó ?

Hoa thật thà ?

— Phải cô ngưo... ... với tôi cô đã chết rồi và chết trên đồn điền cao su. Tôi tin là thật. Không ngờ hôm nay đột nhiên cô xuất hiện, tôi khăn giấu, gì cả. Nếu là bạn đến chắc tôi là hoảng.

— Ai mà đến đây để đóc vậy trời ? Tôi cho sống sờ sờ đây, mà đâm nói tôi chết, thật hết chỗ nói. Ai nói với cô vậy ?

Chả khá do đó. Trong chuyện nầy có điều gì bí ẩn. Tại sao Đức đem nói với mình Lan chết rồi. Hai người có tha... gặp gỡ với nhau chăng ? Mình phải khéo lắc lém để dò xét cho ra vụ nầy. Chắc chắn phải có điều gì lạ. Nghĩ vậy, Hoa nói trở đi :

— À... cũng nghe một hai người nói đó, nhưng tôi không để ý là.

Lan đưa ngửa trong lòng ghế, bắt trêo chơn :

— Được cô nhà không cô ?

Hoa rất bất bình vì Lan gọi chăng mình bằng tên trống. Lẽ ra phải đúng bằng một tiếng gì khác để tỏ ra mặt nâng chút. Hoa bằng hờ :

— Dạ không, đi từ sáng sớm.

— Cô nói với cô là đi đâu không ?

— Không ban giờ, tôi được phép biết chăng tôi làm gì cả ?

Lan nhếch mỏi cười :

— Lại cũng cái trò đó nữa. Tôi lưu mạnh của bắn rồi bắn phải có quyền đến xông đáng.

Hoa bắt sức bực bội và khó chịu về lời nói chuyện của Lan. Nàng tế mỉ quan sát khách. mới thấy là Lan bây giờ thay đổi nhiều quá. Như có gặp nước mắc sức vậy vững. Từ cách ăn mặc Lan cũng đã thay đổi rất hợp, đến máy tóc và son phấn đã làm thiếu phụ hiếu hẳn thành một con người khác. Qua mặt chút nhận xét Hoa cũng đoán được phần nào nghề nghiệp của Lan hiện giờ. Nhưng nàng không đêm nói ra sự Lan phiền.

Lan bằng sang lại hỏi :

— A quên, cô vẫn ở với Đức được bao lâu ?

— Dạ, khoản nửa tháng đã lại đây.

— Hèn chưa lâm gì cả ?

Hoa nhìn khách hỏi lại giọng bất bình :

— Lâm gì thì là sao ?

Lan cười đòn. Tiếng cười của hắn đầy đủ cả vẻ chất thâm nhân đặc vọng. Tiếng cười đầu đang mà quái. Lan ngừng lại nhìn Hoa. Lân nây nàng nhiều nghĩ :

— Tôi hỏi thật cô điều nầy ? Tại sao cô đã thôi Đức rồi còn trở lại với hắn. Cô biết hắn làm nghề gì không ? Một tên ma cô, Lẽ ra một người như cô phải lánh xa hắn luôn mới phải. Hắn đã dụ dỗ quyến rũ cô phải không ?

Hoa cái đầu khó chịu với những điều Lan vừa tiết lộ. Những phải nàng không để ý theo đó Đức, nàng cũng đã nghe ngợ về việc làm của Đức. Nhưng hôm nay Lan đã tỉnh lình tiết lộ phả phàng quá. Lâm Hoa như một người bất thần bị xô xuống nước chới với không biết bám vào đâu.

Lan vẫn một giọng phân nộ :

— Đúng là như vậy, tên khốn nạn đã dụ dỗ quyến rũ cô chứ gì. Ngày còn ở trên đồn điền, tôi đã nói với cô là đừng đi theo Đức. Vẽ đây không đáng bao lâu hắn bớn đóng cho bà Tá Bá.

Nhưng tôi đau phải bề khác khăn, tôi đã ngoi ra được rồi. Tôi ai tiết thì hãy lại hắn. Nhưng tại sao lại có cô trong nhà nầy. Tôi vẫn cả không thể oán thật vì cho cho tôi quá.

Nếu tôi có một hành động gì với hắn thì lại không phải tới cô. Bằng để cho hắn yên tôi không chịu được thì sáy.

Đau đớn theo từng lời nói của Lan. Hoa chỉ cho biết lúc đầu thở dài :

— Thật tôi không ngờ, hoàn toàn không ngờ Đức đã hành động đến mạc như vậy, trời ơi ! Vậy mà hôm gặp lại tôi, Đức đã nói hao nhiều lời ngọt ngào để lôm tôi mà hàng, nghĩ rằng Đức đã ăn năn muốn nối lại tình xưa. Nào đâu...

Lan bước đến cân tay Hoa, thân thiện :

— Như vậy thì quy rồi, chắc chắn là Đức sẽ đưa cô vào con đường mà tôi đã ngã. Tôi thì không sao, nhưng cô hiện hành gặp cảnh nầy thì tội quá. Không được đâu, cô nên đi khỏi đây đi, kẻo phải nào bay phiền đó. Đức gian xảo lắm, cô sẽ sa sẩy không biết giờ phút nào.

Thấy Lan thật lòng với mình. Hoa mới tiết lộ :

— Tôi chỉ là người... thừa hành thượng lệnh... mà thôi.

Sự thật... thế nào tôi... tôi không rành lắm !

Hoài Văn mim cười thích chí :

— Như vậy ông coi chừng lắm bằng lời gần ngay đó. Tôi là người vô can, xin được phép khuyên ông như vậy thôi kẻo hình sắc, điều đứng mất người khác; có một tất sắt trong tay để tự vệ. Nghe nói ông ba là Văn sĩ. Kỳ giả, tôi cảm kiến lắm. Các ông nên xét lại cho lẽ phải ở thời buổi nầy còn được tôn trọng ít nhiều

Rồi không đợi cho Cô kịp nói gì thêm, chàng khẽ cúi đầu chào, bước thẳng.

Trong uất ức một phải lên đến cực điểm; chàng nói cho đã miệng, bắt cân đến sự đã ý nghi ngờ của tên mật vụ. Nếu cần, chàng cũng dám dương đầu với hẫn nữa.

Cô đứng lặng người, sững sốt nhìn theo Hoài Văn cho đến khi chàng leo lên xe taxi chạy mất dạng.

Hẫn ngoáy đầu nhìn lại cân gác của Nguyên rồi như ngượng ngùng, « thọm thọm » thế nào đó, hẫn lẫm lũi bước thẳng ra đại lộ. Trần hưng Đạo.

Bà chủ nhà đứng nép mình bên cửa sổ nhìn chông chọc vào mặt Cô. Bà không bỏ sót một chi tiết nhỏ nhặt.

(CÒN NỮA)

Hiệp Khách Hành

(52) ♦ Nguyên tác của KIM DUNG
♠ HÀN GIANG NHẠN dịch thuật

CHƯƠNG 12

TÌNH MẪU TỬ

Xung Hư lớn tiếng quát hỏi :
— Người là ai ? Sao lại bắn chúng ta vu oan cho họ ?
Thạch phá Thiên đáp :
— Thạch trang chúa chẳng Thạch phu nhân có lấy đồng bài của các vị đâu mà các vị lại bước cho người ? Như thế không phải vu oan là gì ?
Xung Hư chẳng biến sắc lên một bước nói :
— Thằng lão nay biết gì mà vào đây nói nhảng ?
Thạch phá Thiên đáp :
— Đi nhiều lắm tất ha hiết chứ...
Chẳng muốn nói rà chính mình đã lấy những bài đồng nhưng không sợ mất ra đối phương lại cướp mất. Nếu mình không trả thì tất đối đương thế và chẳng phải giết người, nên chẳng đành đâu nhận không nổi ra !
Xung Hư động tâm nghĩ thầm :
— Không chẳng thằng nhà này biết rõ những chuyện người ngoài bên trong.
Y liếc hỏi :
— Vậy thì ai đã bắt được những đồng bài kia.
Thạch phá Thiên đáp :
— Bắt cần biết là ai nhưng không phải Thạch Trang Chủ cũng Thạch phu Nhân đã bắt được. Các vị lén như vậy là mạo phạm đến người ta khiến cho Thạch phu Nhân nổi cơ phải phát khác. Thế là mất hòa chung. Các vị nên xin lỗi Thạch phu Nhân đi là hơn.
Mẫu Nhu đột nhiên thấy cậu con cưng mà bề ngày mong đêm nhớ bấy lâu được bình yên nhà sợ thì trong lòng vui mừng khôn xiết. Bây giờ bà nghe chàng bảo Xung Hư phải xin lỗi mình thì cho là có ý bênh vực mẫu thân.
Thạch phu nhân nhìn được hai cậu con đã hao tốn bao nhiêu tâm huyết, chẳng bao nhiêu nước mắt. Đến bây giờ bà mới nghe thấy cậu con nói một câu bênh vực mình thì trong lòng được an ủi vô cùng. Thế là bao hai chục năm hao nhiêu tâm khổ cũng không đến nỗi uổng phí.
Thạch Thanh thấy Vợ vui mừng lộ ra sắc mặt. Bà xác động đến sa lệ thì y hiểu tâm ý ngay nên chặt tay Vợ, bảng bảo đa :
— Ngọc nhi tuy là đứa con hư đốn về mọi phương diện, nhưng đối với mẫu thân lại rất là hiếu thảo !
Xung Hư thấy Thạch Phá Thiên ăn nói ngang ngạnh thì không khỏi nổi con thịnh nộ. Y lớn tiếng hỏi bằng một giọng ôn ả :
— Các hạ (!) là ai ? Các hạ cần cớ vào đây mà bảo bản đạo phải xin lỗi Thạch phu nhân ?
Mẫu Nhu nóng thâm trong da. Bà không để y chuyện Hư trách mắng con mình nữa mà chỉ lo cậu con cùng y xảy chuyện xích mích làm tổn thương đến hòa khí của sư môn.
Bà vội đỡ lời :
— Chẳng qua Xung Hư sư huynh có điều ngộ nhận. Chúng ta đều là người trong một nhà. Cớ hiểu rõ cho là được, kẻ tất phải xin lỗi.
Bà lại quay Sang Thạch Phá Thiên :
— Các Vị đây toàn là sư bá sư thúc. Người mau mau quỳ xuống cúi đầu hành lễ.
Thạch Phá Thiên đối với Mẫu Nhu vốn có rất nhiều bão oán. Bây giờ chẳng thấy bà nét mặt dịu hiền nước mắt chạy quanh nhìn mình đầy vẻ trìu mến thì chẳng không khỏi xác động can trường. Suốt đời chẳng chưa một ai lại có lòng thành thực thương yêu chẳng như vậy. Bất giác bao nhiêu huyết của chàng nổi lên bùng bùng. Giá tì bà có sai bảo chàng làm điều gì thì dù muôn thác chẳng cũng chẳng từ nan. Hướng chi đến đây nếu cái phòng đang kể chi.
Chàng không ngăn ngại gì cả, hai chân quỉ mọp ngay xuống đất đáp nói :
— Thạch phu nhân bảo tại ha lạy chào các vị.
B. Thiên Hư Xung Hư đến ngăn người ra vì bọ thấy Thạch phá Thiên đối với Mẫu Nhu một lòng kính thuận thì ngạc nhiên tự nhiên.
— Vợ chồng Thạch Thanh có hai đứa con thì một gả bị kẻ thù giết chết, còn một gả bị người ta cướp đi mất, phải chăng chính là gả này ?
Xung Hư tuy bẩm tính nóng nảy, nhưng cũng là một đạo nhân có đức hạnh trong cửa thiền, y thấy Thạch phá Thiên thì hành đại lễ thì cơn giận lập tức ha ngay xuống. Y nghiêng mình xuống ngưa vừa đe tay ra sáng chẳng dậy vừa nói :
— Bắt tất phải khách khí như vậy.

(CÒN NỮA)

TIẾP THEO B TRANG 1

có như hiện tại, Mỹ tìm những tiếp xúc và nhân mọi thủ tục để chấm dứt hành động ném bom và thả khinh-thuyền-lớn thang. Nhưng những cuộc xâm nhập lên lút từ Bắc vào miền Nam vẫn còn tiếp tục. Ông D. Rusk bảo : Chúng tôi chỉ có 2 con đường, là rút lui hay đối đầu với kẻ nghịch».

Ông cho bảo rằng Mỹ có thể gửi 375.000 người sang V.N mà khối phải rút một đơn vị chiến đấu nào hiện đóng ở Âu-Châu. Ông bác-bỏ với các hãng viên của mình ước rằng Mỹ sẽ hoàn thành những điều cam kết với Âu châu mặc dầu theo đuổi chiến tranh V.N. Ông cho rằng chiến tranh tại Việt Nam cũng như những thời kỳ khủng hoảng của trận giặc người đến không đặt ra những vấn đề không giải quyết.

TIẾP THEO K TRANG 1

Theo dự đoán thì có lẽ ông Kỹ sẽ nhảy dù đúng khẩu vũng lực nói trên tự sẽ (?) nhưng chẳng cũng có giả thuyết khác cho rằng ông sẽ không thể tự tử vì nếu ông cầm súng để bắn thì không thể bắn phía sau đi được. Và khẩu súng lục do ông tự tử phải rớt ngay dưới chân ghế, chỗ không thể chung dưới gầu giường cách nơi nhân bom 3 thước. Nhà chức trách Việt Mỹ đang tiến hành cuộc điều tra.

TIẾP THEO H TRANG 1

gần thất nhẹ cho lực lượng bạn và không có tổn thất gì đáng kể.

Tịch thu 30 tấn gạo của VC gần Biên Hòa

SAIGON (VTX) — Những đơn vị thuộc Trung đoàn 11 Thiết Kỵ binh Hoa kỳ hôm qua đã tịch thu gần 30 tấn gạo của Việt cộng tại một nơi trong tỉnh Biên Hòa, cách Saigon khoảng 46 cây số về phía Đông.

Theo nguồn tin quân sự Mỹ hôm nay cho biết thì một hệ thống đường hầm của địch ở cách hầm chứa gạo nói trên khoảng 9 cs về phía Đông cũng đã bị phá hủy và một đơn vị kỵ binh khác cũng đã đụng độ nhỏ với VC vào lúc 21giờ10 đêm qua tại vùng nói trên.

Cuộc đụng độ trở nên dữ dội vào khoảng một tiếng đồng hồ sau đó và binh sĩ Mỹ đã sử dụng súng loại vô tầu tự động và súng Phóng Lựu M-99 để dẹp lui địch quân. Địch đã phải rút lui sau đó. Chưa biết sự thiệt hại của địch và tổn thất về phía lực lượng bạn được coi là nhẹ.

HÃNG LỊCH
ĐỒNG - NAI
29 Tô Thất Đàm — SAIGON
Điện thoại : 20.678
(Những của Đồng chu Bến Thành)
Chuyên sản xuất đủ loại lịch : treo tường — Mạ vàng — Lịch thiếc — Lịch bỏ túi — Agenda — Lịch Blocs để bàn — Lịch 6 tờ phong danh Việt Nam và Ngoại quốc in Offset — In lụa (Serigraphie). Nhiều kiểu rất mới lạ.
BÁN SỈ — BÁN LẺ

bình minh
CƠ QUAN ĐẤU TRANH CỦA NHÂN DÂN MIỀN NAM
Trang 4 — Ngày 17-12-1966

TIẾP THEO A TRANG 1

đưa ra 10 lí nghị để biểu quyết, nhưng ông Nguyễn minh Đăng lên bác bỏ và đề nghị chỉ cần 3 câu hỏi :
1) Tổng Thống Chế Thuần tuy.
2) Tổng Thống có Thủ tướng chịu trách nhiệm trước QH.
3) Tổng Thống có Thủ Tướng không chịu trách nhiệm trước Q.H.
Ông Nguyễn đắc Dân lại đề nghị 2 câu hỏi :
1) Tổng Thống Thần-tuy
2) Tổng Thống có Thủ tướng.
Đến đây vào đề giải thích mọi quy lai sắt nhỏ ông nói đúng ông nói sai tất cả đều chống lại: UBTH. Ông Nguyễn hữu Thương đề nghị minh-danh [illegible] biết rõ lập trường của mọi ng...

Chế độ Tổng Thống

Sau khi nghỉ 45 phút để các khối và Ủy ban thảo hiến họp riêng, Chủ Tịch UBTH lên đưa đề nghị chỉ 3 câu hỏi mà thôi.
1) Nguyễn thái Quốc Gia đành xưng là Tổng Thống do toàn dân bầu theo thể thức phổ thông đầu phiếu trực tiếp và kín.
2) Tổng Thống không có Thủ Tướng. Tổng Thống có Thủ tướng
3) Thủ Tướng và nội các do Tổng Thống bổ và giải nhiệm không do Q.H tấn phong nhưng có thể bị Q.H đề nghị. Tổng Thống giải nhiệm từng phần với đa số quá bán tổng số dân biểu và toàn phần với đa số 2/3 tổng số dân biểu.

Đề nghị xây bỏ dân biểu Đặng văn Sung là một «mê hồn trận» vì chỉ có thể biểu quyết được câu đầu mà thôi. Kết quả câu thứ nhất được biểu quyết với 107 chấp thuận trang số 112 dân biểu hiện diện.

Sang câu thứ hai, mặc dầu các ông Đặn, Sung và Lý quý Chung chống nhưng QH biểu quyết không thảo luận và tiếp tục biểu quyết. Nhưng lúc bây giờ, nghị trường xôn xao, mạnh ai nấy đập bàn và la.
Đại diện khối PHMN lên cho biết cầu thứ 2 không rõ ràng nên khối không biểu quyết.
Tuy nhiên khi biểu quyết có 16 vị chấp thuận Tổng Thống không Thủ tướng (thiểu số). Và câu Tổng Thống có Thủ Tướng được 71 thăm, không đủ 2/3 nên phải thảo luận lại.

QH chấp thuận có Thủ tướng 75 Phiếu

Khối PHMN ông Lý quý Chung trước và sau là ông Nguyễn văn Sang lên đưa ra thắc mắc đề khai rằng, QH chưa thảo luận việc phân quyền rõ rệt vai trò của Thủ tướng như thế nào mà đem ra biểu quyết thì không quyết làm sao.

Ông Đặng văn Sung đại khái rằng cho đến nay QH chưa biết những mối liên hệ của vai trò Thủ tướng đối với Tổng Thống với QH và những công việc của Thủ Tướng cho nên ông đề nghị U.B.T.H trước khi đưa ra biểu quyết phải giải thích các sự liên hệ trên kẽ trên.

Dân biểu Phan quang Đán đề nghị Phó Tổng Thống sẽ đảm nhiệm vai trò Thủ tướng và bị sự nhất vấn của Q.H.
Dân biểu Lý qui Chung bình vực lập trường không có Thủ Tướng và ông tố cáo có một dân biểu của khối Liên Minh Dân Biểu trong một phiên họp của Hội Đồng nghị trình đã nói với ông đại khái đừng bán cái nôi và thế thế.

Đến đây QH lại xôn xao và mất... trật tự. Sau đó, kết quả biểu quyết vòng nhì QH với 75 phiếu chấp thuận có Thủ Tướng (đa số quá bán).

Sang câu hỏi thứ 3, có 85 phiếu chấp thuận : Thủ tướng và nội các do TT bổ nhiệm và giải nhiệm, không do QH tấn phong, nhưng có thể bị QH đề nghị. Tổng Thống giải nhiệm từng phần với đa số quá bán Tổng số dân biểu và toàn phần với đa số 2/3 tổng số dân biểu. Lời đề nghị đương nhiên có hiệu lực. QH tạm ngưng nhóm hồi 13 g.

TIẾP THEO X TRANG 1

TÒA THÁNH VATICAN (AFP). — Nhân lại lời kêu gọi kéo dài cuộc ném chiến tại V.N, của Đức Giáo hoàng, báo Osservatore Romano cho rằng những cuộc đội bom cũng ngày càng khẩn trương và càng gần Hà Nội gây mối không khí bất lợi cho cho sự ngưng chiến lâu dài.

Báo nầy cũng nhắc lại những cuộc vận động của Đức Giáo Hoàng từ 1 năm nay để mang hòa bình lại cho V.N, và việc đề nghị đề cho các quốc gia trung lập trong Liên Hiệp Quốc đảm trách sự trung tâm.

TIẾP THEO S TRANG 1

mọi chứng cớ là Tổng thống Johnson đã không có ý định nới rộng cuộc ngưng bắn vào các ngày lễ một cách đơn phương, mà lại không có một cử chỉ trung tự của phe Cộng sản.
Nếu Hanoi hiện theo việc thực hiện của họ trong quá khứ thì có lẽ họ sẽ không bắt tí gì quan tâm tới việc thảo luận một cuộc ngưng bắn nói rằng. Vì vậy các viên chức Hoa Kỳ đã thấy trong trước các niềm hy vọng hiện được đưa ra về một cuộc hòa chiến lâu dài.
Các viên chức ngoại giao và quân sự quốc phòng Hoa Kỳ cảm thấy rằng một ngưng bắn nói đã không thể đưa đến cuộc hòa đàm, song chỉ đưa tới sự kéo dài chiến tranh và làm cho Cộng sản có lợi khi họ có thời gian tập trung quân và tiếp tế lại cho lực lượng của họ.

THÂNH - NIÊN
LIÊN - TRƯỜNG
THÔNG CÁO
Ban Chấp Hành Thanh Niên Liên Trường sẽ tổ chức mặc đồng + Họp-Bạn — Sinh-hoạt văn-nghệ — tại trụ sở Hội Kỹ-Thuật Kỹ-sư Việt-Nam, số 65 đường Hồng Bàng Cholon vào lúc 19g30, ngày thứ bảy 17-12-1966.
Ban tổ chức thân mời các bạn đến trụ sở Tánh Saigon để lấy thẻ mời. 387 Võ-
Ban tổ chức thân mời,

Có lên chót núi mới thấy trời cao
Có trải đau khổ bằng
Budon
Mới biết thuốc nầy thật công hiệu
KN 1227/BYT
Nhức đầu uống Budon

LỜI BÀN BUA NGỰA
KỲ ĐUA THỨ BẢY 17-12-66
ĐỘ NHỨT
Ngựa D4— Đua 1.400th.
Nhứt — Hăng truy Phong nhi — Nữ Sơn ngược. Hồng phi Xuân
ĐỘ NHÌ
Ngựa D3— Đua 1.400th.
Nhứt — Huỳnh phi Vân nhi — Vinh Phước ngược Phi Phụng
ĐỘ BA
Ngựa B4— Đua 1.500th.
Nhứt — Bửu Nghĩa nhi — Thừa Phong ngược Kim Sang
ĐỘ TƯ
Ngựa B4— Đua 1.600th.
Nhứt — Bửu Long nhi — Long Hiệp ngược Thanh Loan
ĐỘ NĂM
Ngựa D3— Đua 1.400th.
Nhứt — Minh Đức nhi — Hăng Cường ngược Tiêu vô Kỵ
ĐỘ SÁU
Ngựa B4— Đua 1.600th.
Nhứt — Hăng nữ Lan nhi — Cửu Châu ngược Hoa Linh.
ĐỘ BẢY
Ngựa C4— Đua 1.600th.
Nhứt — Hưng Lộc nhi — Nê Lợi ngược Sơn Hiệp

Tin mừng

Vừa nhận được tin bạn :
CHUNG . BÁ . THẮNG
sẽ đẹp duyên cùng cô
LÂM . MAI . NGA
Hôn lễ cử hành tại Saigon ngày 17 tháng 12-1966.
Thành thật chúc mừng anh bạn *Thắng* — *Nga* — muôn điều hạnh phúc.
Các bạn :
— VÕ-VĂN-TRỪ
— NGUYỄN KIM QUAN
— NG. - VĂN - THÔNG

SANH LỢI
Quí vị có ít nhiều vốn chưa cần dùng muốn có lợi do Vốn Building Hoài (Grande Au Porteur Nateriel)
— Hoặc mua được trả góp
— Bán nhận đã tiền mặt
Xin do MYKIM
8 Ngô Tùng Châu SAIGON
ĐT23.989

Nhà in BÌNH-MINH
173 Phạm-ngũ-Lão S.g.
Q.L. Phạm-văn-Bá

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC
(Tối thứ sáu 16-12-66 từ 19 giờ đến 6 giờ sáng thứ bảy)
(Trưa thứ bảy 17-12-66 từ 13 giờ đến 14 giờ 30)
B.S. Tô Đình Phong 132, Tổng Đốc Phương — CHOLON
B.S. Nguyễn Thừa 20, Huỳnh Quang Tiên (Cống Quỳnh nối dài) — SAIGON
B.S. Nguyễn thị Mai 9, Trần Quốc Thân — SAIGON

TIẾP THEO H TRANG 1

Thiếu Tướng nói, « Chúng ta muốn chiếm lại nông thôn cùng như loại Cộng sản ra khỏi nông thôn thì trước hết chúng ta phải chiếm lại lòng dân, làm thế nào để tổ chức người dân ở nông thôn thấy chúng ta thương nếu họ, không những chỉ vật thất mà quan trọng nhất là về phương diện tinh thần ».
« Do đó », Thiếu Tướng nói tiếp, « năm 1967 và những năm kế tiếp quân đội, ngoại sức mạnh và khí, còn phải phát hợp với sức mạnh tinh thần để chiếm lại nông thôn ».
Thiếu Tướng cũng nhấn mạnh các cán bộ quân đội hãy đặc biệt lưu tâm đến đanh đự quân đội vì quân đội trọng tôn và đang lãnh trọng trách bảo vệ đất nước.
Nhân dịp này Thiếu Tướng Chủ Tịch cũng đã cải chính tin đồn năm 1967 sẽ thay đổi dường lối và chính sách của chánh phủ. Thiếu Tướng nhấn mạnh đường lối, vừa đánh Cộng Sản vừa xây dựng nông thôn của các cấp lãnh đạo VN đã trông ấp ủ một năm nay đến bây giờ qua những kinh nghiệm chiến trường và hình định đang được quân đội và nhân dân cương quyết thực hiện.

Năm 1967 chủ trọng yếu tố nhân tâm

Kể đó, Thiếu Tướng Nguyễn văn Vỹ, Tham mưu Trưởng Liên quân ngỏ lời với các sĩ quan khóa sinh, đã nhấn mạnh rằng trong giai đoạn sắp tới quân đội phải đặt trọng tâm công tác vào công cuộc hồ trợ chương trình xây dựng nông thôn.
Thiếu Tướng nói, «với một hệ thống không bổ, tuyên truyền xảo quyệt, cũng khai thác triệt để những sơ hở của ta, Cộng sản đã thành công một phần nào trong việc tạo một thế đứng trong quốc chúngnông thông là thành phần xưa nay vẫn bị bóc lột và chịu nhiều thiệt thòi để từ đó phô trương tâm bình phong «Cách mạng giải phóng nhân dân».
Thiếu tướng nói tiếp : « Mặt khác chúng ta cũng phải thành thực nhìn nhận những lỗi lầm của chúng ta, để cương quyết sửa sai, tạo điều kiện cho sự chiến thắng được lâu bền ».
Hiện diện trong buổi lễ sáng 15 12 ngoài Thiếu Tướng Nguyễn cao Kỳ, Thiếu Tướng Nguyễn văn Vỹ còn có Trung Tướng Cao văn Viên Tổng tham mưu Trưởng Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa, Trung Tướng Lê Nguyên Khang, Tư lệnh Quân đoàn 3 kiêm vùng 3 Chiến Thuật, Thiếu tướng Nguyễn bảo Trị, Tổng Uỷ Viên Thông Tin Chiêu hồi. Thiếu Tướng Nguyễn đức Thắng, Tổng Uỷ Viên Xây Dựng và rất đông các vị trong ngoại giao đoàn.

TIẾP THEO O TRANG 1

cảm quyền địa phương nên chưa áp các chính Đảng các đảng viên nào không được thêm nhận.
Giáo sư Huy cũng nói thêm, chánh quyền trung ương từ nay nên nay luôn tuôn nghĩ đến và cố ý giúp lấy các chánh đảng hoạt động. Tuy nhiên hoàn cảnh nào cũng không thể đòi hỏi chánh quyền địa phương tổ, hành động ý muốn của trung ương.

Ông Tổng Thơ Kỳ phản đối

Ông Tổng Thơ Kỳ đưa ra ý kiến có ý cho rằng Giáo sư Huy nói thời thời và nói những những lập đi lập lại làm mất thì giờ.
Nhưng ý kiến nầy đã bị Đại Tá Đức «tiếp» ngay. Thiếu tôi Đại Tá Đức thì ông Tổng Thơ kỳ HĐDQ. Không có đủ tư cách để chất chỉ trích quyền phát biểu ý kiến của bạn đồng viện.
Sau đó Thiếu Tá Đại diện Tổng Bộ An ninh trả lời rằng, đối với chánh sách hiện nay đang thi hành Tổng Bộ An ninh rằng Hội Đồng D.Q. với tư cách cố vấn cần nên vạch ra những quyền lợi hữu hiệu cho các chánh đảng Quốc Gia.
Ông yêu cầu Hội Đồng Dân quân nên lượi hữu cho chánh phủ đưa ra những tiêu chuẩn hoạt động có lợi cho các chánh Đảng Quốc Gia.

TIẾP THEO O TRANG 1

Quan Dân Y viện và thủ gia đình tử sĩ.
Buổi chiều 14.12. phái đoàn đến Pleiku. Tại đây phái đoàn cũng đến thăm viếng và Uỷ lao tại Quân Dân Y viện, bác sanh viện Quân đội và Âu Trí viện.
Sáng ngày 15.12. phái đoàn đã đáp phi cơ đến Kontum để tiếp tục chương trình viếng thăm và uỷ lao Tại Kontum, phái đoàn đã lần lượt đến ân ủi tặng quà và tiền mặt cho các thương binh binh, các binh nhân và các em cô nhi tại bình viện 2 Dã chiến, bệnh viện Dân y và Cô nhi viện Kontum.
Được biết, tại Ban mê thuột Pleiku cũng như Kontum, phái đoàn phụ nữ Chí nguyện đã trao tặng đến tận tay đồng bào tổng cộng 1.386 phần quà và 147.200 piastres.
Tại mỗi địa phương, bà Nguyễn hữu Cơ và phái đoàn đã được các bà Trưởng phân bộ đoàn Phụ nữ Chí nguyện đón tiếp nồng hậu.
Thăm tặng chuyến thăm viếng vừa qua vừa qua, người ta cho thấy có một một Mục sư Tin Lành và đến Hoa Kỳ.

BỐ CÁO
Ngày 29-12-66 đúng 9 giờ sáng, tại Ty Thuế Vụ Phú-Yên sẽ bán đấu-giá công khai : 1 xe gắn máy hiệu Zundapp
CƯỚC CHÚ : Phải trả tiền mặt — Không bảo dảm —
Thêm sở phí phụ trội.
XEM : Hỏi Ty Thuế sở tại Trưởng-Ty
THUẾ VỤ PHÚ-YEN

CÁO - THỊ ĐẤU - THẦU KHẨN - CẤP
(LẦN THỨ BA)
Cơ quan đấu thầu : NHÀ KHAI THÁC ĐIỆN LỰC V.N. 278 đường Hiến Vương Saigon.
Công tác đấu thầu : Xây cất nhà máy điện TÂY-NINH Làm hà người máy và xây lầu nước.
Trị giá phỏng định : CHÍN TRĂM HAI MƯƠI CHÍN NGÀN ĐỒNG (929.000 đ. 00)
Kỳ quỹ tạm : MƯỜI LĂM NGÀN ĐỒNG (15.000 đ. 00).
Nơi và ngày giờ mở thầu : Vào lúc 16 giờ ngày 30-12-66 tại Văn Phòng Nha Khai Thác 278 Hiến Vương Saigon.
Thời hạn chót nộp đơn chịu thầu : Trước 16 giờ ngày 30-12-66.
NƠI tham khảo hồ sơ : — Nha Hành-Chánh Điện Lực V.N. 12 Hồng-thập-Tự Saigon.
— Nha Khai Thác Điện Lực V.N. 278 Hiến Vương Saigon.
— Ty Điện Lực Tây-Ninh.
Điều kiện linh tinh : Các đơn chịu thầu nạp trễ thời hạn ấn định trên đây cũng như các hồ sơ hành chánh không hợp đồ các điều kiện nói ở điều IV của điều kiện sách riêng đều đương nhiên bị loại.
SAIGON, ngày 14 tháng 12 năm 1966
NHA KHAI-THÁC

Sổ Tay

(TIẾP THEO TRANG 1)

Thủ tướng Kim Tông trưởng Quốc phòng, Kim Tông trưởng Công vụ, mặc dù tuổi ông mới 26.
Vụ sau vụ đảo chánh hồm 29-11 vừa qua, Đại úy Micombero nghiêm nhiên là vị Tổng thống đầu tiên của Cộng hòa Burundi. Vì ông cũng là vị Tổng thống trẻ nhất trên thế giới hiện nay : 26 tuổi. Các tân kỷ lục (nouveau record) trẻ tuổi trong giới lãnh đạo quốc gia mới Tổng thống Micombero vừa lập trong vụ chánh biến 29-11 ở Burundi, chắc khó cho ai phá nổi.

Một quốc gia... bé tí hon

Cũng trong «Sổ tay» trước, có nói đến một quốc gia vừa trước các lập kỷ nay mới sẽ là hội viên thứ 122 của Liên Hiệp Quốc.
Sau 339 năm bị đế quốc Anh đô hộ, Barbade đã tuyên cáo độc lập với nhà thuộc địa Anh, trong buổi lễ long trọng cử hành vào nửa đêm 29 rạng ngày 30-11-66.
Đây là quốc gia nhỏ bé nhất thế giới. Chu vi của Barbade chỉ 430 cây số vuông (gần 2 phần 3 chu vi tỉnh Gia định là một tỉnh bé nhất của miền Nam chỉ có 678 cây số vuông) Dân số của Cộng hòa Barbade — ít hơn dân số tỉnh Bình Dương — chỉ có 250.000 người.
Quốc hội và Thượng Nghị viện gồm 24 Dân biểu và 21 cử Thượng, đều là hội viên Hội đồng Đô thành của ta.
Lại một tin bé lớn về quốc gia nhỏ nhất thế giới.
Nói rõ thêm, nước Cộng hòa Barbadde nhỏ bơn một đảo nhỏ của V.N. Cái tỉnh Kiến Phong với tỉnh lỵ Cao lãnh cũng viết bài này cũng lớn bằng... 5 lần hơn nước Cộng hòa Barbade.

XIMANG PORTLAND HA-TIEN
NHÀ MÁY
XIMANG HATIEN
B.3 & 17 NGÔ-ĐỨC-KẾ SAIGON Đ.T. 25.848. 25.809
Nhà máy Xi-Măng
HÀ - TIÊN
(Cần tuyển gấp)
— Kế toán-viên, Thơ-kỹ kế toán, thơ-kỹ thạo về nhập cảng.
— Kỹ sư Công-Nghệ.
— Cán-sự Công Chánh
— Cán-sự Kiến-Trúc.
— Cán-sự Điện.
— Thông dịch.
— Họa viên Kiến-trúc, Trắc-lượng-viên.
— Tài-xế hạng nặng, chuyên chở chung, Lambretta.
— Trưởng-toán cấp máy.
Thư máy Direct, thợ-điện, thợ điện điện tử, thợ đồng, hàn, nguội, tiện.
Hồ sơ xin việc cần ghi rõ :
Tên họ, địa chỉ, ngày nơi sanh và tiểu công vụ gởi đến 35 Ngô-Đức-Kế Saigon

MỚI
XIN CHÚ Ý : DÙNG BÁN CHẠI KHÔ MỖI CÔNG HIỆU 100%
CRÈME DENTIFRICE
LIPEMAIL
HIGH WHITENING POWER
MOI SON • RĂNG TRẮNG • NƯỚU HỒNG
Đặc biệt : Rất thích hợp cho Phụ Nữ

Mỹ dung lộ HỒNG NGUYÊN
Làm cho da mặt mịn màng Điều hòa các [illegible] nắm đen, các thứ mụn trên mặt và rôm Sảy cho trẻ em
Nhà thuốc Hồng Nguyên 246 Nguyễn Hoàng Chợ lớn các hiệu thuốc bắc đều có bán

Cô ĐEN hãy dùng DELKO
Thuốc làm trắng da. Da đen hóa trắng.
Thêm sở phí phụ trội.
ANITA
BELLI-NAIL
ANNA
Thuốc nuôi dưỡng da, có nhiều chất bổ khiến da mềm mịn, tươi trẻ
Làm móng tay chân mọc dài móng đẹp, cứng, không gãy, khỏi rách.
Trị tàn nhang, vết nám
Có bán tại các nhà Thuốc tây